Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 53 (1935)

Heft: 60

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 13. März
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 13 mars
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 60

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — **Prix du numéro 25 cts** — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 60

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanzen. — Bilans.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Baumwollgewebe-Export nach Deutschland. / France: Loi relative à la protection des produits laitiers. / Arrangement commercial franco-canadien. / Italie: Importations. / Jugoslawien: Umsatzsteuer. / Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard **à** 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6025²)

Gemeinschuldnerin: Firma Kretz-Codoni (Inhaberin: Frau Martina Kretz geb. Codoni, von Müswangen [Luzern]), Handel in und Fabrikation von Pelzwaren, Handel in Herrenhüten, Mützen, Schirmen, Stöcken, Kinderartikeln, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 104.
Konkurseröffnung: 4. März 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. März 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten» (1. Stock), in Zürich 1, Pelikanstrasse 18.
Eingabefrist: Bis 13. April 1935.

Nota: Diejenigen Gläubiger, welche sich an der ersten Gläubigerversammlung nicht vertreten lassen, haben sich den gefassten Beschlüssen im vollen Umfange zu unterziehen, und es wird von denselben gefolgert, dass sie mit dem sofortigen bestmöglichen freihändigen oder zwangsrechtlichen Verkaufe, wie auch mit einem allfälligen konkursamtlichen Ausverkaufe aller vorhandenen Konkursaktiven stillschweigend und vorbehaltlos einverstanden sind, da die Geschäftslokalitäten auf Ende März a. c. geräumt werden müssen.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6024²)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «Stadtkeller», mit Sitz Ausstellungsstrasse 110, Zürich 5 (Betrieb des Restaurants «Stadtkeller», Zähringerstrasse 21, Zürich 1).
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. März 1935, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 13. April 1935.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6005¹)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Reichenbauch Heinrich & Co., Eisenwaren, Werkzeuge, Maschinen en gros, Tödistrasse 48, dato Seestrasse 41, Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Haimann genannt Heinrich Reichenbauch, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Seestrasse 41, in Enge-Zürich 2).
Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1935.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 20. März 1935.

Kt. Luzern *Konkursamt Triengen* (1187)

Gemeinschuldnerin: Firma Siegrist & Cie., Fabrik für Heiz- und Kochapparate, Büron.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1935 infolge Konkursbetreibung.
Eingabefrist: Bis und mit 5. April 1935.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren (Art. 231 SchKG.) durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Glâne, à Romont* (1189)

Failli: Syndicat agricole de Villaz-St-Pierre, société coopérative ayant son siège à Villaz-St-Pierre.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1935.
Première assemblée des créanciers: 26 mars 1935, à 10 heures, Salle du Tribunal, à Romont.
Délai pour les productions: 16 avril 1935.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (1141)

Faillie: Société coopérative de consommation Concordia, Montbovon, propriétaire de l'immeuble art. 1005 de Montbovon.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 mars 1935.
Première assemblée des créanciers: 18 mars 1935, à 11 heures du jour, salle du tribunal, château de Bulle.
Délai pour les productions: 8 avril 1935.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* 1188)

Faillie: Meuwly Albertine, Vve., originaire de St-Antoine, «A la Mouette», bonneterie, mercerie, lingerie, à Bulle.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 mars 1935.
Première assemblée des créanciers: 21 mars 1935, au bureau de l'Office des Faillites, à 11 heures.
Délai pour les productions: 11 avril 1935.

Kt. Graubünden *Konkursamt Klosters* (1165)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Immobiliengesellschaft Flotto, mit Sitz, seit 23. Dezember 1930, in Klosters (Amtsblatt siehe Seite 51, Nr. 3 vom 16. Januar 1931).
Rechtsverbindliche Einzelunterschrift: Herr Dr. jur. Tito Vasella, Rechtsanwalt, Domizil bei Otto Gubelmann, Klosters-Platz.
Datum der Konkurseröffnung: Samstag, den 9. März 1935.
Eingabefrist: Bis und mit 16. April 1935.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, evtl. mangels Aktiven eingestellt, falls nicht von seiten der Gläubiger das ordentliche Konkursverfahren verlangt und für die Kosten ein hinreichender Vorschuss geleistet wird.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (1142)
Failli: Aubry Paul, Hôtel de Ville, épicerie et boulangerie, à Penthalaz.
Date du jugement: 25 février 1935.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 22 mars 1935, à 2½ heures de l'après-midi, en salle du Tribunal de district, Bâtiment de Justice, à Cossonay.
Délai de production pour les créances: 12 avril 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (1143)
Failli: Schacher Emile, scierie, à Mauraz près l'Isle.
Date du jugement: 25 février 1935.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 22 mars 1935, à 2 heures de l'après-midi, en Salle du Tribunal de district, Bâtiment de Justice, à Cossonay.
Délai de production pour les créances: 12 avril 1935.
Délai pour les productions de servitudes: 2 avril 1935.
La masse possède des biens immobiliers sis rière le territoire des communes de Mauraz et Montricher.
Estimation officielle (taxe vénale): fr. 71,161.
Valeur assurance incendie des bâtiments: fr. 67,600.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Oron* (1144)
Failli: Bron Henri, fils de Jules-Louis, commerce de bois, précédemment à Oron-la-Ville, actuellement à Lausanne-Sébeillon.
Date du prononcé: 6 mars 1935.
Première assemblée des créanciers: Mercredi 20 mars 1935, à 14 heures, en salle de Justice de Paix à Oron-la-Ville.
Délai pour les productions des créances: 13 avril 1935.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière les communes d'Oron-la-Ville et Lausanne: 1er avril 1935.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (1166)
Faillis: Dubuis Germain et fils, entreprise, Granges-Lens.
Prononcé de faillite: 8 mars 1935.
Première assemblée des créanciers: 21 mars 1935, 17 heures, à l'Hôtel de la Poste, à Sierre.
Délai pour les consignes: 20 avril 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1145)
Failli: Molinari Joseph, entrepreneur, Chemin de la Seymaz 20, à Chêne-Bougeries (Genève).
2e Sommation aux Titulaires de Servitudes grevant les immeubles possédés par le failli en co-propriété dans la commune de Chêne-Bougeries, parcelle n° 940, feuille 14, avec les bâtiments nos 66, 66ter, 70bis, 70qter et 70ter.
Délai pour les productions: Dans les 20 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1146)
Ueber die Inkasso-Clearing Aktiengesellschaft in Zürich 1, Bahnhofstrasse 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 6. März gleichen Jahres mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1167)
Ueber Gschwind-Kuhn Wilhelm Emil, wohnhaft Stöberstrasse 7, Inhaber der infolge Verzichts erloschenen Firma Wilhelm E. Gschwind, Wirtschaftsbetrieb, Klybeckstrasse 240, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 26. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 8. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 200.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Saanen* (1147)
Gemeinschuldner: Wampfler Albert, Garage, Saanen.
Anfechtungsfrist: 23. März 1935.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (1182)
Failli: Bochud Alfred, feu Firmin, à Granges (Veveyse).
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1168)
Gemeinschuldnerin: Sümö Aktiengesellschaft (Sumeu Société Anonyme), Aktiengesellschaft zum Zwecke der Gewährung von Darlehen usw., Grenzacherstrasse 24, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau* (1190)
Kollokationsplan und Inventar.
Gemeinschuldner: Engelberger Eduard, z. «Hirschen», Waldstatt.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 14. bis 23. März 1935.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau* (1191)
Kollokationsplan und Inventar.
Gemeinschuldner: Heuscher Ernst, Papeterie und Kurzwaren, Kasernenstrasse, Herisau.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 14. bis 23. März 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1169)
Rectification d'état de collocation.
Failli: Keck Robert, manufacture de vêtements, Rue de la Confédération 7, à Genève.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1170/71)
Faillies:
1. Société Photo-Indus S.A., fabrique de papiers photographiques, à Chêne-Bourg 29, Canton de Genève;
2. Société Anonyme Etablissements Selectea S.A., commerce de thés en gros, Rue des Deux Ponts 27, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Est également déposé dans la faillite Selectea S.A., l'état des revendications. Les demandes de cession de droit doivent être déposées dans le même délai de dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1172/3)
Gemeinschuldner:
1. Apparat A.G., Bau und Betrieb von Elektrizitätsanlagen usw., St. Jakobsstrasse 23;
2. Zore-Brändlin Peter, Handel in Pelzwaren und Damenschneiderei, Freiestrasse 74;

beide in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 9. März 1935.

Kt. St. Gallen *Konkursamt vom Seebezirk in Uznach* (1148)
Das Verfahren im Konkurse über die Firma «Stag», Schwarz- & Tiefdruckfarben A.-G., Rapperswil, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes vom 4. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1174)
Failli: Racine Camille-Maurice, Photographe, Léopold Robert 26, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 7 mars 1935.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1149)
Par jugement du 7 mars 1935, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Dallenbach Armand Traugott, Restaurant Eclair, 19, Rue du Mont-Blanc, Genève.
Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Vendita all' incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (6026²)
Im Konkurse des Murmann Eduard, Hotelier, in Brunnen, gelangt, im Auftrage des Konkursamtes Schwyz, Montag, den 15. April 1935, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Anker» des Herrn Siegfried am Wasser, Röschibachstrasse 2, in Zürich-Wipkingen, auf öffentliche Steigerung:
Ein Wohnhaus an der Lehenstrasse 56, in Zürich-Wipkingen, unter Nr. 1121 für Fr. 45,000.— brandversichert, mit zwei Aren 79,0 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 3397.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 42,000.—.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. März 1935 an beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Riedtlistrasse 15) zur Einsicht auf.
Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Kronauer, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (1192)
Konkursamtliche Liegenschafts- und Fahrhabe-Steigerung. — I. Publikation.
Im Konkurse der Handelsgenossenschaft Gibraltar, Luzern, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Luzern Montag, den 29. April 1935, um 14 Uhr, im Restaurant zur Säge, Thorenberg, Littau, an einzige öffentliche Steigerung:
Die Liegenschaft Säge im Thorenberg, Gemeinde Littau, haltend:
a) an Gebäuden: Ein Wohnhaus mit Sägeanbau, Einfachgatter, Elektromotor 40 PS., Haupttransmissionen etc.
b) an Land: Hausplatz und Umgelände, Grundbuchparzelle 432, von 4069 m².
Eine ganze Zwingsgerechtigkeit mit Ausnahme der Bündte.
Gebäude-Brandversicherung Nr. 341 Fr. 38,000.
Katasterschatzung Fr. 28,000.
Konkursamtliche Pfandschatzung Fr. 20,000.
Grundpfandrechte an Kapital Fr. 54,000.
Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Kriens-Malters in Malters zur Einsicht auf. Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung. Vorher sind Fr. 3000 an bar zu deponieren.

Unmittelbar nach der Liegenschaftsverwertung gelangen zirka um 15 Uhr auf dem Sägeplatz Thorenberg nachbezeichnete

Fahrnisse

gegen sofortige Barzahlung an öffentliche Steigerung:

1 Partie Bretter und Kantholz, 3 Holz-Rollwagen, Rollgeleise, 1 Fusswinde, 1 Hobelbank und diverse Werkzeuge etc.

Malters, den 12. März 1935. Das Konkursamt.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland in Teufen* (6028²)

Zweite konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung.

Gemeinschuldnerin: Firma Kurz-Fisch K., A.-G., Stoffdruckerei, Bühler.
Steigerungstag: Freitag, den 12. April 1935, nachmittags 3 Uhr.
Steigerungsort: Gasthof zum «Ochsen», in Bühler.
Auflegung der Steigerungsbedingungen: Ab 2. April 1935 bei der Gemeindekanzlei Bühler und beim unterzeichneten Konkursamt.

Unterpfand:

Liegenschaft Nr. 53 B, Grüt, Bühler, bestehend in Fabrikgebäude mit Autogarage und Benzintank, einem Holzschopf, einem Dampfkessel, einem Elektromotor und umliegendem Boden, einschliesslich der Hofstatt zwischen den Liegenschaften Nr. 50 B und Nr. 51.

Ferner ist im Pfandprotokoll eingetragen das grosse Zubehör, bestehend in diversen Maschinen, Geschäftsmobiliar, Material etc. nach speziellem Verzeichnis.

Brandassekuranz: Verkehrswert Fr. 94,000.
Bauwertzusatzversicherung: Fr. 180,700.
Konkursamtliche Schatzung der Liegenschaft: Fr. 50,000.
Konkursamtliche Schatzung der Zubehör: Fr. 8000.
NB. Bei der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Teufen, den 12. März 1935. Das Konkursamt Mittelland.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (1160)

Avviso di secondo incanto.

Fallimento nº 9/1934.

Fallita: Fondazione Tomarkin, Locarno.
Immobili: Nel comune di Locarno.

Saleggi	casa	Nº mappa:	58 A.	mq.	486
»	casa colonica	»	58 B.	»	93
»	pollaio	»	58 C.	»	10
»	tettoia	»	58 D.	»	822
»	stallino	»	58 E.	»	28
»	prato	»	58 f.	»	9904
»	strada d'accesso (parte)	»	59		

Valore complessivo di stima: fr. 110,000.—.
Data ed esito del primo incanto: 8 marzo 1935. Nessuna offerta.
Data e luogo del secondo incanto: 15 aprile 1935, ore 4 pom., allo sportello dell'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti in Locarno.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 3 aprile 1935.

Locarno, 8 marzo 1935.

Per l'Ufficio:
A. Scamara, ufficiale.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (1161)

Vente d'immeuble. — Enchère définitive.

Le jeudi 25 avril 1935, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire, au Locle, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, de l'immeuble ci-après désigné, appartenant à la masse en faillite de la «Société immobilière Rue des Billodes nº 75, S. A.», au Locle, savoir:

Cadastre du Locle.

Article 3972, plan folio 69, nºs 90 à 93, Rue des Billodes et Rue de France, bâtiments, place et jardin de 1521 mètres carrés.

Pour plus de détail, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé au bureau de l'office soussigné, à disposition des intéressés.

Les bâtiments compris dans l'article ci-dessus sont assurés contre l'incendie pour fr. 118,500.— (maison d'habitation) et fr. 15,800.— (garages).

Montant de l'estimation cadastrale fr. 135,000.—.

Estimation officielle: fr. 95,000.— (maison d'habitation), et fr. 10,000.— (garages).

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposées à l'office pendant dix jours à compter du 14me jour avant la date de la vente.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Donné pour une insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Le Locle, le 13 mars 1935. Offices des Faillites:
Le préposé: Tell Pochon.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Ct. de Berne *Arrondissement de Delémont* (1176)

Débiteur: Comte Camille, entrepreneur, Courtételle.
Date du jugement accordant le sursis: 7 mars 1935.
Commissaire au sursis: Mº Gaston Girod, notaire, à Delémont.
Délai pour les productions: 6 avril 1935.
Assemblée des créanciers: Jeudi, 25 avril 1935, dès 14 heures, à l'Hôtel du Soleil, à Delémont.
Délai pour prendre connaissance des pièces: 10 jours avant l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Trachselwald* (1183)

Schuldner: Röthlisberger Jakob, Bäckerei, Unterfuhren-Wasen.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Trachselwald: 4. März 1935.
Sachwalter: Hans Lörtscher, Fürsprecher und Notar, Sumiswald.
Eingabefrist: Bis 6. April 1935. Anmeldung der Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. April 1935, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum Rössli in Wasen.
Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Olten-Gösgen* (1133)

Schuldner: Zimmerli Oskar, Baugeschäft, Olten.
Datum der Stundungsbewilligung: 13. Februar 1935.
Sachwalter: Dr. O. Theiler, Fürsprech und Notar, Olten.
Eingabefrist: Bis und mit 6. April 1935. (Die Eingaben sind Wert 13. Februar 1935 zu berechnen).
Die Ansetzung der Gläubigerversammlung erfolgt später.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (1177)

Schuldnerin: Roesen Frieda, geb. Schnellmann, geschieden, Inhaberin der Firma Frau Roesen, Photographisches Atelier und Handel in photographischen Artikeln, Feldbergstrasse 41 (früher: Klybeckstrasse 65), in Basel.
Tag der Bewilligung der Stundung: 9. März 1935.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis 2. April 1935.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. April 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 20. April 1935 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Aargau *Konkurskreis Baden* (6029³)

Schuldner: Fischer Josef, Metzgermeister, Baden.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 7. März 1935.
Sachwalter: Dr. Ed. Jöhr, Fürsprech, Baden.
Eingabefrist: Bis zum 31. März 1935.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Beilegung der Ausweise und unter Angabe allfälliger Pfänder, schriftlich dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Montag, den 29. April 1935, nachmittags 14½ Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Baden.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Aargau *Konkurskreis Baden* (6021²)

Schuldner: Homberger Ernst, Autozubehör und Ersatzteile, in Baden.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 26. Februar 1935.
Sachwalter: Dr. Joseph Suter-Wyrsch, Fürsprecher und Notar, Baden.
Eingabefrist: Bis 29. März 1935.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. April 1935, nachmittags 14 Uhr, im Gerichtssaal Baden.
Aktenauflage: Während 10 Tagen auf dem Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino *Circondario di Bellinzona* (1162)

Debitori: Dell'Orto Fratelli, Carrozzeria Moderna, Bellinzona (St. Paolo).
Decreto: 4 marzo 1935.
Commissario del concordato: Lic. jur. Aldo G. Pedotti, Bellinzona.
Termine per la notifica dei crediti: 2 aprile 1935.
Adunanza dei creditori: Giovedì 18 aprile 1935, alle ore 15, nella Sala delle Udienze Civili della Pretura di Bellinzona.
Esame degli atti: Dall'8 aprile 1935 in avanti presso il commissario (Cancelleria Pretura di Bellinzona).

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Burgdorf* (1150)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Burgdorf vom 2. März 1935 ist die dem Reber-Müller Fritz, Comestibles, Oberburg, bewilligte Nachlasstundung bis 24. Mai 1935 verlängert worden.

Die auf den 14. März 1935 anberaumte Gläubigerversammlung wird demzufolge verschoben auf 25. April 1935, nachmittags 3 Uhr, im Domizil der nachbenannten Treuhandgesellschaft. Aktenauflage ebendaselbst: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung.

Bern, den 8. März 1935. Der Sachwalter:
Ed. Aeberli, Direktor
der Treuhandgesellschaft Providentia,
Spitalgasse 4, Bern.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (1194)

Schuldner: Reymond & Co., Rideaux-Textilwaren, Werchlaube, Luzern.
Verlängerung der Stundung: Bis und mit 9. Mai 1935.
Datum des Entscheides des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt: 9. März 1935.

Luzern, den 12. März 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Ed. Morf,
Zentralschweiz. Treuhand-Institut.

Kt. Graubünden *Konkurskreis V Dörfer* (1151)

Der Ausschuss des Kreisgerichtes V Dörfer hat in seiner Sitzung vom 20. Februar 1935 die dem Bianchi S., Baugeschäft, in Igis, bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet Mittwoch, den 27. März 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtslokal «Steinbock», in Zizers, statt.

Mastrils, den 7. März 1935. Der Sachwalter: Daniel Danuser.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (1178)

Par jugement du 8 mars 1935, le Tribunal de Première Instance a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 16 janvier 1935 à Zucchinetti François, entrepreneur de menuiserie-ébénisterie, 18, Rue de la Coulouvrenière, à Genève.

L'assemblée des créanciers aura lieu le jeudi 2 mai 1935, à 10 heures, à la Salle des Assemblées de Faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis: M. Lachat.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Ct. de Fribourg *Arrondissement de la Sarine* (1184)

Débitrice: Magnin Louise, épicerie, mercerie, boulangerie, à Montévraz. Ensuite de renonciation, les effets du sursis accordé le 22 janvier 1935 tombent.

Fribourg, le 12 mars 1935. Le commissaire: Gendre, subst.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 301, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 301, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt* (1195)

Schuldnerin: Dick R., Frau, Bettfedernreinigungs- und Bettwarengeschäft, Klosterstrasse 17, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 23. März 1935, vormittags 10 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 11. März 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: P. Segalini.

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (1164)

Den Gläubigern des Erzinger-Häfeli Friedrich, Gemüsehandlung, in Olten, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Mittwoch, den 20. März 1935, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten stattfinden wird.

Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Olten, den 11. März 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1152)

Den Gläubigern des Stüdeli Albert, Maler- und Gipsermeister, in Solothurn, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 28. März 1935, vormittags 10½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amthaus I. Stock. Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 8. März 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: O. Weingart.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (1159)

La Pretura di Locarno ha fissato l'udienza del 20 corrente, alle ore 11 ant., per la discussione sul concordato proposto dal debitore Barozzi Augusto, macelleria, in Locarno, ed avverte i creditori del loro diritto di opporsi, in detta udienza, alla chiesta omologazione, a sensi dell' art. 304 L. F. E. F.

Locarno, il 9 marzo 1935. Per la Pretura: D. Degiorgi, assess.

Ct. de Vaud *Tribunal du district de Lausanne* (1153/4)

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 19 mars 1935, à 14.30 heures, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation des concordats présentés à leurs créanciers par:

1. Schmitt Willy, imprimeur, Avenue d'Echallens 53, Lausanne;
2. Kohler et Dupraz, comestibles, Rue du Pont 8, Lausanne.

Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition.

Lausanne, le 8 mars 1935. Le président: A. Ceresole.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1175)

Die I. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat durch Beschluss vom 9. Februar 1935 den von Mader-Keller Charles, Weinhandlung, in Dietikon, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 20 %, zahlbar ⅓ bei der Rechtskraft, ⅓ drei Monate später und ⅓ nach sechs Monaten, gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig und damit die dem Nachlasschuldner seinerzeit bewilligte Nachlasstundung **beendigt.**

Zürich, den 7. März 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung: Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (1196)

Da Bezirksgericht Meilen hat mit Beschluss vom 14. Februar 1935 den von Schoeffter Emil, Manufakturen und Konfektion, Männedorf, vorgeschlagenen Nachlassvertrag, wonach sich derselbe verpflichtet, seinen Gläubigern 5. Klasse 40 % ihrer Forderungen, zahlbar innert 14 Tagen nach eingetretener Rechtskraft des Nachlassvertrages, per Saldo ihrer Ansprüche zu bezahlen, genehmigt und für sämtliche Gläubiger, soweit deren Forderungen nicht pfandversichert oder privilegiert sind, verbindlich erklärt.

Dieser Beschluss ist rechtskräftig.

Meilen, den 12. März 1935.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen: Der ausserordentliche Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. H. Stadelmann.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (1163)

Schuldner: Schoch Hermann, Broderie-Lingerie, Spitalgasse 40, Bern.
Datum der Bestätigung: 26. Februar 1935.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 9. März 1935. Der Nachlassrichter: Jäggl.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (1180)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 9. März 1935 den von Jakubowitsch-Grünspan Jakob, Inhaber der Firma Jakob Jakubowitsch, Dampfbügelanstalt, Herren- und Damenschneiderei, Handel in Kolonialwaren und Weinen, Eulerstrasse 8, in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt das Konkursamt Basel-Stadt.

Basel, den 11. März 1935. Zivilgerichtsschreiberei, Prozesskanzlei.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (1114²)

Débiteur: Renaud Charles-Alfred, fabrique de confiserie, à Cormondrèche.
Commissaire: Me Max Fallet, avocat, à Peseux.
Date du jugement d'homologation: 6 mars 1935.

Neuchâtel, le 6 mars 1935. Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1155)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat mit Beschluss vom 3. Oktober 1934 den von Brauchli Johanna, Frau, Handel in Mercerie- und Manufakturwaren, Kramerstrasse 8, Zürich 4, Wohnadresse: Zollikerberg, Forchstrasse 109, Zollikon, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 25 % verworfen. Der von der Nachlasschuldnerin gegen diesen Beschluss eingereichte Rekurs ist von der I. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich mit Beschluss vom 27. Februar 1935 als durch Rückzug erledigt abgeschrieben worden. Damit ist der Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Oktober 1934 rechtskräftig geworden, der Nachlassvertrag definitiv **verworfen** und damit die der Nachlasschuldnerin seinerzeit bewilligte Nachlasstundung **beendigt.**

Zürich, den 6. März 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung: Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Albula in Filisur* (1181)

Gesuch um Pfandnachlasstundung.

Gesuchsteller: Brunold Luz., Hotel Danis, Lenzerheide.
Ort und Zeit der Behandlung des Gesuches: Tiefenkastel, Hotel Albula, Donnerstag, den 21. März 1935, 9.30 Uhr.
Einsprachen gegen die Bewilligung des Pfandnachlassverfahrens können schriftlich bis zum 20. März 1935 oder mündlich anlässlich der Behandlung geltend gemacht werden.

Filisur, den 11. März 1935.

Für den Bezirksgerichts-Ausschuss Albula: Der Präsident: J. P. Schmidt.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt Büren a. A.* (1156)

Hofmann Alfred, Sattler und Landwirt, in Büren a. A., hat beim Richeramt Büren ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 20. März 1935, vormittags 9½ Uhr, vor Richteramt Büren, im II. Stock des Amthauses daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis zum 19. März beim Richteramt Büren a. A. oder mündlich im Termin anbringen.

Büren a. A., den 8. März 1935. Der Gerichtspräsident: Müggli.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Solothurn *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (1186)

Das Amtsgericht von Bucheggberg-Kriegstetten als Nachlassbehörde hat am 8. März 1935 die Konkurseröffnung der Autogenossenschaft äusseres Wasseramt, mit Sitz in Winistorf, um zwei Monate aufgeschoben.

Als Kurator wurde bezeichnet: Ed. Aeberli, Direktor der Providentia A. G., in Bern.

Solothurn, den 9. März 1935. Der Gerichtsschreiber: A. Brugger.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Kriegstetten* (1197)

Bewilligung eines Konkursaufschubs und Aufforderung zur Forderungseingabe.

Durch Entscheid vom 8. März 1935 hat das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn auf Antrag des Gläubigers: Gesellschaft der von Roll'schen Eisenwerke in Gerlafingen, der Autogenossenschaft des äussern Wasseramtes mit Sitz in Winistorf, als Schuldnerin, einen Konkursaufschub von zwei Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Kurator dieser Genossenschaft ernannt.

Gestützt hierauf fordert der Kurator die Gläubiger der obgenannten Schuldnerin hiermit auf, ihm ihre Ansprüche, unter Beilage der Beweismittel, bis und mit 31. März 1935, einzureichen.

Gleichzeitig werden die Gläubiger zu einer Versammlung auf Donnerstag, den 11. April 1935, nachmittags 2½ Uhr, ins Werkhotel in Niedergerlafingen, zusammenberufen, um zur Vermögenslage und allfälligen Vorschlägen der Schuldnerin, sowie zum Berichte und allfälligen Anträgen des Kurators Stellung zu nehmen.

Winistorf und Bern, den 11. März 1935.

Der Kurator:
Ed. Aeberli, Direktor
der Treuhandgesellschaft Providentia,
Spitalgasse 4, Bern.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1157)

Rückzug von Nachlassvertragsbegehren.

Den Gläubigern des Luder Hektor, Metzgermeister, in Bellach, wird hiedurch bekannt gegeben, dass der Schuldner das Nachlassvertragsbegehren zurückgezogen hat.

Solothurn, den 8. März 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1185)

Rückzug eines Nachlassvertragsbegehrens.

Den Gläubigern des Frei Louis, Malermeister, in Rüttenen, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass der Schuldner den Nachlassvertrag zurückgezogen hat.

Solothurn, den 11. März 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Kt. Basel-Land *Bezirksgericht Arlesheim* (1158)

Aufruf zur Forderungseingabe und Auszug aus dem Protokoll des Bezirksgerichts Arlesheim,

datiert den 7. März 1935,

in Sachen

Oread A.-G., Autotransporte, Oberwil (Baselland),

wird verfügt:

Sämtliche Gläubiger der Oread A.-G., Autotransporte, in Oberwil, werden aufgefordert, ihre Forderungen detailliert (Wert 12. Februar 1935) unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte beim Kurator: Herrn F. Basler, Kaufmann, in Aesch, bis zum 30. März 1935 anzumelden.

IN FIDEM
Der Bezirksgerichtsschreiber zu Arlesheim:
Gürtler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Restaurant. — 1935. 8. März. Die Einzelfirma **Frau Elisabeth Wälti geb. Wittwer,** Restaurant z. Hähnelistube, in Bern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1374), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. März. **« Moderna » Tricotagen A. G.,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1765). Aus dem Verwaltungsrat ist Lucien Wyler ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde ernannt Frl. Mathilde Marty, von Unteriberg (Schwyz), Handelsfrau, in Bern. Sie besitzt Einzelunterschrift.

Ausstattungshaus. — 8. März. Die Firma **Max Reiss, vorm. Aufricht & Cie.,** Ausstattungshaus, in Bern (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1928, Seite 2290), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Todes des Inhabers erloschen.

Lebensmittel, Packschnüre usw. — 8. März. Inhaber der Firma **Francis Roulier,** in Bern, ist Francis Auguste Roulier, von Villars-Epeney (Vaud), in Bern. Vertretungen in Waren aller Art, insbesondere der Lebensmittelbranche und in Packschnüren. Schläflistrasse 10.

Kolonialwaren. — 8. März. Die Einzelfirma **Frl. Wüst,** Kolonialwarenhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1933, Seite 2713), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

8. März. Die seit dem 28. Januar 1933 im Handelsregister von Biel eingetragene Genossenschaft unter der Firma **Association et ligue automobiliste et motocycliste (Lalas),** mit bisherigem Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 76 vom 3. April 1934, Seite 859), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Dezember 1934 die Statuten teilweise revidiert und dabei den Sitz nach Bern verlegt. Die Dauer der Genossenschaft ist nicht beschränkt. Die ursprünglichen Statuten sind am 26. Januar 1933 angenommen und am 26. Februar 1934 revidiert worden. Zweck der Gesellschaft ist die Interessenwahrung aller Motorfahrzeugbesitzer. Als Mitglied werden aufgenommen natürliche und juristische Personen, welche in der Schweiz wohnhaft und im Besitze eines Motorfahrzeuges sind, sowie Personen, welche sich für das Motorfahrzeug- und Fahrradwesen interessieren. Die natürlichen Personen müssen in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen. Die Aufnahmsgesuche sind schriftlich und beim Vorstand einzureichen, welcher auch über die Aufnahme entscheidet. Auf schriftliches Gesuch hin können auch befreundete und Ehrenmitglieder aufgenommen werden, welche nicht gehalten sind, Anteilscheine zu zeichnen, aber auch die durch die Gesellschaft den Aktivmitgliedern gewährten Vorteile nicht geniessen und keinen Anspruch auf das Gesellschaftsvermögen besitzen. Jedes Aktivmitglied hat wenigstens einen auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 20 zu zeichnen. Die Anteilscheine sind nur mit Zustimmung des Vorstandes übertragbar. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch den schriftlich erklärten Austritt, welcher mindestens 6 Monate vor Schluss des Geschäftsjahres erfolgen muss; b) durch den Ausschluss, welcher durch den Vorstand gegen Mitglieder ausgesprochen wird, welche den Interessen der Gesellschaft zuwiderhandeln; c) durch den Tod. Jedoch können Erben, welche Anteilscheine erwerben, gestützt auf ihr schriftliches Aufnahmegesuch und den Beschluss des Vorstandes als Mitglieder aufgenommen werden. Jedes aus der Gesellschaft ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglied verliert den Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Rückzahlung der Anteilscheine erfolgt spätestens ein Jahr nach Schluss des Geschäftsjahres, in welchem der Austritt oder Ausschluss erklärt wurde. Die Mitglieder haben Eintrittsgelder und Jahresbeiträge zu bezahlen, deren Höhe die Generalversammlung bestimmt. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt gemäss Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung eines allfälligen Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für Schulden der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand (bestehend aus 3 Mitgliedern), die Direktion und die Kontrollstelle. Dem Vorstand gehören zurzeit an: als Präsident: Georges Bachmann, Bücherrevisor, von Zofingen, in Bern; als Vizepräsident und Sekretär: Victor Chavannes, Industrieller, von und in Pruntrut; als Kassier: Christophe Chavannes, Industrieller, von und in Pruntrut. Als Direktor wurde gewählt Joseph Chavannes, Industrieller, von und in Pruntrut. Die Mitglieder des Vorstandes und der Direktor zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Neuengasse 28 (eigenes Bureau).

Velos usw. — 8. März. Die Einzelfirma **Werner Eichenberger,** Handel in Velos und Bestandteilen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 186 vom 13. August 1931, Seite 1766), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

8. März. **Gewerbekasse in Bern,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1930, Seite 2378). Die Zeichnungsberechtigung des Felix Friedrich Hürzeler, bisher Direktor, wird gelöscht. Als neuer Direktor mit dem Rechte zur Einzelzeichnung wurde gewählt Fritz Häfliger, Bankbeamter, von Kehrsatz, in Muri bei Bern.

8. März. Aus dem Vorstand der **Landw. Genossenschaft Vechigen und Umgebung,** mit Sitz in Boll, Gemeinde Vechigen (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1933, Seite 2429), ist Fritz Dellsperger, bisher Sekretär, ausgeschieden und dessen Zeichnungsberechtigung erloschen. In der Hauptversammlung vom 26. Januar 1935 wurden neu gewählt: als Sekretär: Ernst Lüthi (bisher Mitglied), im Maiacker, Gemeinde Vechigen, und als Mitglied: Hans Dellsperger, Landwirt, von und in Vechigen. Namens der Genossenschaft zeichnen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

Strickwaren, Bonneterie. — 9. März. Die Kommanditgesellschaft **Frei & Co.,** in Bern, Fabrikation und Handel in Strickwaren und Bonneterie en gros (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Mai 1932, Seite 1283), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über auf die Kollektivgesellschaft « Fehlbaum & Co. », mechanische Strickerei, in Burgdorf.

9. März. **Schuh-Genossenschaft Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1186). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Juli 1934 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist vollständig durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Verwertung von Erfindungen usw. — 9. März. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma **Azo A. G.,** mit Sitz in Bern, fabrikationsweise Verwertung von Erfindungen für Automobilpneumatiks usw. (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1932, Seite 1358), ist Dr. jur. Wolfhard Bürgi ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Neu wurden gewählt: Alfred Schmid, Notar, von Frutigen, in Bern, und Heinrich Honegger, von Zürich, Arzt, in Bern-Bümpliz, zugleich als Präsident des Verwaltungsrates. Pierre Simonin, bisher Präsident des Verwaltungsrates, hat als solcher demissioniert, bleibt aber Mitglied. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

Mechanische Spenglerei. — 9. März. Die Firma **H. Schmid-Kocher,** mechanische Spenglerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 250 vom 3. Oktober 1912, Seite 1734), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Spenglerei, Installationen. — 9. März. Inhaber der Firma **Oskar Kulli, Nachf. v. H. Schmid-Kocher,** in Bern, ist Oskar Kulli, von Solothurn und Olten, in Bern. Spenglerei und sanitäre Installationen. Lorrainestrasse Nr. 21.

Silber und Kristall. — 9. März. Inhaber der Firma **Fritz Flückiger**, in Bern, ist Johann Friedrich Flückiger, von Rohrbach, in Bern. Handel in Silber und Kristall und ähnlichen Produkten. Amthausgasse 20.

Bureau Burgdorf

11. März. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Gruben**, mit Sitz in Gruben, Gemeinde Heimiswil (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1931), ist der Vizepräsident Johann Schär ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Franz Bernhard, von Lützelflüh, Landwirt, auf dem Almisberg zu Rüegsau. Präsident oder Vizepräsident, sowie Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Fraubrunnen

Drogerie, Sanitätsartikel, Farbwaren. — 4. März. Inhaber der Firma **Adolf Blatter**, in Jegenstorf, ist Adolf Blatter, von Niedermuhlern, in Jegenstorf. Drogerie, Sanitätsartikel und Farbwaren.

Bureau de Porrentruy

Meunerie, commerce de grains. — 9 mars. La raison individuelle **Emile Laissue**, meunerie, commerce de grains, à Courchavon (F. o. s. du c. du 2 juillet 1929, n° 151, page 1383), est radiée ensuite de remise de commerce.

Meunerie, commerce de grains. — 9 mars. Albert et Emile Laissue, tous deux fils d'Emile, originaires de Courgenay, meuniers, à Courchavon, ont constitué, sous la raison sociale **Laissue frères**, une société en nom collectif, dont le siège est à Courchavon, et qui a commencé ses opérations le 15 février 1935. Meunerie, commerce de grains.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. März. Die Genossenschaft unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Rüfenacht**, mit Sitz in Rüfenacht, Gemeinde Worb (S. H. A. B. Nr. 230 vom 17. September 1921, Seite 1828), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 29. September 1934 in einen Verein im Sinne von Art. 52, Abs. 2, und 60 Z. G. B. umgewandelt und verzichtet auf ihre Eintragung im Handelsregister. Die Gesellschaft ist als Genossenschaft liquidiert und wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind vom Verein übernommen worden. Der letztere besteht ohne Eintragung im Handelsregister.

Bureau Trachselwald

Tuch und Spezereien. — 7. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Steimer**, Tuch- und Spezereihandluug, mit Sitz in Wasen, Gemeinde Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 229 vom 16. September 1921, Seite 1818), ist Pauline Steimer infolge Todes ausgeschieden. Firmainhaberinnen sind nun noch Fanny und Hedwig Steimer, von Langenthal, in Wasen. Sie setzen die Gesellschaft in bisheriger Weise fort.

Bureau Wangen a. A.

Käsehandlung, Autogarage. — 8. März. Aus der Kommanditgesellschaft **Roethlisberger & Co.**, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933), ist der Kommanditär und Prokurist August Roethlisberger infolge Todes ausgeschieden. Dessen Kommanditbeteiligung im Betrage von Fr. 300,000 sowie dessen Unterschrift als Prokurist sind erloschen. An seiner Stelle tritt als neue Kommanditärin Gertrud Roethlisberger-Krebs, von Langnau i. E., Hausfrau, in Dornegg, Gemeinde Ochlenberg, mit einer Kommandite von Fr. 300,000 in die Firma ein. Die Gesellschaft ändert ihren Gesellschaftszweck ab in Käsehandlung und Käseexport sowie Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1935. 9. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vinco Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1924, Seite 135, und Nr. 287 vom 7. Dezember 1932, Seite 2865), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1935 die Volleinzahlung des Gesellschaftskapitals von Fr. 250,000 festgestellt, dasselbe ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die andern gleichzeitig beschlossenen Statutenänderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Rechtsanwalt Gustav Wirth ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied und zugleich Präsident gewählt Karl Kessler, Bankdirektor, von Galgenen (Schwyz), in Zürich, welcher mit dem zurückgetretenen Präsidenten Eduard Widmer Kollektivunterschrift führt. Derselbe verbleibt als Mitglied.

9. März. **Brauerei Erlen A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 9 vom 9. Januar 1906, Seite 34, und Nr. 153 vom 6. Juli 1925, Seite 1175). Jean Leuzinger-Fischer, in Glarus, ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber als Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Jost Marti-Streiff, in Glarus, und zum Vizepräsidenten das Mitglied John Spitz, in Glarus, gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Aktuar des Verwaltungsrates Dr. Hans Trümpy.

9. März. Unter dem Namen **Fürsorgestiftung der Brauerei Erlen A. G.** besteht, mit Sitz in Glarus, eine Stiftung. Sie hat den Zweck, die Angestellten und Arbeiter der «Brauerei Erlen A. G.» zu unterstützen, wenn sie wegen Alter oder Krankheit verdienstunfähig werden. Die Stiftung ist am 16. Februar 1935 errichtet worden. Stiftungsorgan ist der Verwaltungsrat der Brauerei Erlen A. G., in Glarus. Präsident des Stiftungsrates ist Jost Marti-Streiff, Kaufmann, von Engi, in Glarus; Vizepräsident: John Spitz, Kaufmann, von Sevelen (St. Gallen), in Glarus; ferner gehören dem Stiftungsrate an: Jean Leuzinger-Fischer, alt Bankier, von und in Glarus; Julius Staub, Direktor, von und in Glarus; Dr. jur. Hans Trümpy, Ratsschreiber, von und in Ennenda. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

9. März. **Columbia Trust Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1932, Seite 1146). Die Unterschrift von Direktor Adolf Jahoda, in Budapest, ist erloschen. Kollektivunterschrift mit je einem Mitgliede der geschäftsführenden Direktion wird erteilt an Edmund Rákos, Direktor der Gesellschaft, ungarischer Staatsangehöriger, in Wien (Oesterreich).

9. März. **«Ole» Urheberrechte-Verwertungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 295 vom 15. Dezember 1928, Seite 2376, und Nr. 6 vom 9. Januar 1929, Seite 49). Die Unterschrift von Raoul Konitz, in Wien, Geschäftsführer, ist erloschen.

Immobilien usw. — 9. März. **Aktiengesellschaft Triosa**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1934, Seite 559). Aus dem Verwaltungsrat ist Frl. Elsy Kaufmann, in Bern, ausgetreten; deren Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied gewählt Dr. Fridolin Trümpy, Kaufmann, von und in Mitlödi. Er zeichnet kollektiv mit dem Verwaltungsrat Ulrich Kubli-Trümpy für die Gesellschaft.

Beteiligungen usw. — 9. März. **Aktiengesellschaft Losa**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1930, Seite 827, und Nr. 234 vom 7. Oktober 1930, Seite 2050). Aus dem Verwaltungsrat ist Frl. Elsy Kaufmann, in Bern, ausgetreten; deren Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied gewählt Dr. Fridolin Trümpy, Kaufmann, von und in Mitlödi. Er zeichnet kollektiv mit dem Verwaltungsrat Ulrich Kubli-Trümpy für die Gesellschaft.

Zug — Zoug — Zugo

1935. 8. März. Die Firma **Josef Röllin, Hotel und Metzgerei z. Post**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1929, Seite 1444), Hotel und Metzgerei, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. März. **Katholischer Stations-Verein Bülach**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 118 vom 26. Mai 1931, Seite 1131). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Johann Grüninger, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Vizepräsident und Kassier neu in den Vorstand gewählt Franz Egli, Pfarrer, von Zürich, in Bülach. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Aktuar kollektiv.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1935. 2 février. La raison **Fischer, Hogg & Jaeger, entreprise des travaux de la Jogne, en liquidation**, société en nom collectif avec siège social à Châtel s. Montsalvens (F. o. s. du c. du 22 mars 1922, n° 68, page 540), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Hôtel. — 4 février. Le chef de la raison **Adèle Gachet-Grandjean**, à Montbovon, est Adèle Gachet, née Grandjean, épouse dûment autorisée de Joseph, de Gruyères, domiciliée à Montbovon. Exploitation de l'Hôtel de la Gare.

Café. — 8 mars. Le chef de la raison **Ernest Buchilly**, à Bulle, est Ernest Buchilly, fils de Constant, originaire de Sâles (Gruyère) et Porsel, domicilié à Bulle. Exploitation du Café Gruyérien. Grand'rue.

8 mars. Dans son assemblée générale du 21 janvier 1934 la **Caisse de Crédit Mutuel, système Raiffeisen, de La Roche**, société coopérative dont le siège social est à La Roche (F. o. s. du c. du 22 décembre 1921, n° 313, page 2473), a revisé ses statuts. Elle portera désormais la désignation suivante: **Caisse de Crédit Mutuel de La Roche.** Le nombre des membres du comité directeur de cette société a été porté de 3 à 5. Les statuts ont été encore modifiés sur d'autres points qui ne concernent toutefois pas les faits dont la publication est prescrite. Sont nommés comme nouveaux membres du comité directeur en plus de ceux qui en font déjà partie: Alphonse Brodard et Joseph Rigolet, agriculteurs, de et à La Roche, membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité directeur.

Bureau de Châtel-St-Denis

21 février. Sous la raison sociale **Société Romande pour l'imprégnation des Bois S. A., Châtel-St-Denis**, il est fondé une société anonyme ayant pour but l'achat ou la location d'une ou plusieurs usines d'imprégnation et le commerce de bois s'y rattachant. La société peut s'intéresser à d'autres entreprises qui sont en rapport avec son but ou peuvent lui être utiles; elle peut établir des succursales. Le siège de la société est à Châtel-St-Denis. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 21 septembre 1934. Le capital social est de 100,000 francs, divisé en 200 actions nominatives de 500 francs chacune. Les publications seront faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Il désigne le directeur de la société. La société est valablement engagée par la signature individuelle de son administrateur-délégué et de son directeur, les autres administrateurs signent collectivement à deux. François Gottrau, fils d'Ernest, originaire de Fribourg, avocat, à Fribourg, est nommé président du conseil d'administration; Jean, fils d'Auguste Vicarino, originaire de Fribourg, marchand de vins, à Fribourg, membre; Antonin, fils de Philippe Weck, originaire de Fribourg, industriel, à Fribourg, membre. Antonin Weck, prénommé, a été désigné comme administrateur-délégué, et Daniel Descoeudres, fils de Charles, originaire de la Sagne (Neuchâtel), industriel, à Châtel-St-Denis, a été désigné directeur de la société par le conseil d'administration en date du 21 septembre 1934. Bureau de la société: à Châtel-St-Denis, Grand'Rue n° 911, Maison Pauli.

Commerce de bois. — 4 mars. Le chef de la maison **Emile Genoud**, commerce de bois, ci-devant à Semsales (F. o. s. du c. du 21 mai 1929, n° 115, page 1031), a transféré le siège de sa raison sociale à Châtel-St-Denis. Son domicile personnel se trouve à Vevey.

Bureau de Fribourg

Droguerie, etc. — 8 mars. La société en commandite **Auguste Egger & Cie.**, droguerie et articles de photos, à Fribourg (F. o. s. du c. du 20 janvier 1932, n° 15, page 156), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Auguste Egger», à Fribourg.

Le chef de la maison **Auguste Egger**, à Fribourg, est Auguste, fils de feu Louis Egger, de et à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la société en commandite «Auguste Egger & Cie.» qui est radiée. Droguerie et photo-hall, Rue de Lausanne n° 44.

Boucherie, charcuterie, etc. — 8 mars. Jacob et Ernest Stalder, fils de feu Emile Stalder, de Sumiswald, tous deux domiciliés, à Fribourg, ont constituée sous la raison sociale **Stalder frères**, une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. Boucherie, charcuterie et commerce de bétail. Place du Petit St-Jean n° 46, à Fribourg.

Bureau Murten (Bezirk See)

Spezereien. — 7. März. Inhaberin der Firma **Rosa Steinmann**, in Gempenach, ist Frl. Rosa Steinmann, Tochter des Bendicht sel., von und in Gempenach. Spezereihandlung.

7. März. In ihrer Generalversammlung vom 31. Oktober 1927 hat die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Kerzers**, in Kerzers (S. H. A. B. Nr. 79 vom 7. April 1926, Seite 620), den zurückgetretenen August Spielhofer, dessen Unterschrift erloschen ist, als Sekretär ersetzt durch Fritz Schwab, Sohn des Johann, Landwirt, von und in Kerzers. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär kollektiv.

7. März. In der Generalversammlung vom 15. Januar 1935 hat die Genossenschaft **Käsereigesellschaft von Galmiz**, in Galmiz (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1928, Seite 230), die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen betreffen folgendes: Die Generalversammlung kann ein Mitglied, das sich der Milchfälschung schuldig gemacht hat, aus der Genossenschaft ausschliessen und den Schuldigen in eine Konventionalstrafe von mindestens Fr. 200 bis höchstens Fr. 2000 verfällen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1935. 8. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Kestenholz**, in Kestenholz (S. H. A. B. Nr. 164 vom 18. Juli 1925, Seite 1257), hat an der Generalversammlung vom 18. März 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung beschlossen: Die Firma lautet nun: **Darlehenskasse Kestenholz.** Aus dem Vorstand ist Simon Ingold ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle ist in den Vortand gewählt worden: Simon Ingold, Sohn, Landwirt, von und in Kestenholz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bisher der Vorsteher oder der Stellvertreter des Vorstehers mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

Bureau Breitenbach

9. März. Dem Vorstand der **Alterskasse der Schloss- & Beschlägefabrik A. G. Kleinlützel**, Stiftung mit Sitz in Kleinlützel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1930, Seite 229), gehören als Mitglieder an Stelle des verstorbenen Albin Jeker und an Stelle des weggezogenen Eugen Flury, deren Unterschriften erloschen sind, an: Hugo Flury, von Kleinlützel, Lehrer, in Zuchwil, und Arthur Dreier, Vorarbeiter, von und in Kleinlützel. Als Präsident wurde an der Sitzung vom 29. September 1933 Johann Jeger und als Aktuar Hugo Flury bezeichnet. Die sämtlichen 5 Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

7. März. Die Genossenschaft unter dem Namen **Coiffeurgenossenschaft Grenchen & Umgebung**, mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 22. März 1924, Seite 481), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. August 1934 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind keine vorhanden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. März. Die Genossenschaft unter dem Namen **Alkoholfreie Obstverwertungsgenossenschaft Grenchen & Umgebung**, mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1930, Seite 1539), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Februar 1935 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Der in den Statuten vorgesehene Geschäftsausschuss fällt als Organ der Genossenschaft weg. Der Vorstand besteht nun aus Präsident, Geschäftsführer und 1—3 Beisitzern. Präsident ist Dr. phil. Leopold Bloch, bisher; Geschäftsführer ist Rudolf Kallen, bisher Kassier; Beisitzer sind: Guido Maino, bisher Vizepräsident, Georg Meister und Jean Meier, bisherige Beisitzer. Der Präsident und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien für die Genossenschaft. Der bisherige Sekretär William Zwahlen und die Beisitzer Oskar Wälti, Johann Lüscher (dieser infolge Todes) und Paul Probst sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift des William Zwahlen ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 7. März. Unter der Firma **AGAV Aktiengesellschaft für Autovermietung**, wurde mit Sitz in Basel auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet zur Vermietung von Automobilen an Selbstfahrer, zum Handel in Automobilen und zum Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte und aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Statuten datieren vom 2. März 1935. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus Friedrich Granzeuer-Uttenweiler, Geschäftsführer, von und in Basel. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Paul Haas-Granzeuer, von Basel, in der Neuen Welt (Münchenstein). Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schützenmattstrasse 12 (Bureau).

Holzstoff- und Papierfabrikation. — 7. März. Aus dem Verwaltungsrat der **Gesellschaft für Holzstoffbereitung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1576), Holzstoff- und Papierfabrikation, ist Gustav Gengenbach-Gysin infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. März. Aus dem Vorstand der Stiftung **Beamten- & Angestellten-Pensionskasse der Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1934, Seite 833), Versicherung von Direktoren usw., ist der bisherige Präsident Gustav Gengenbach infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident ernannt Albert Alfred Hoffmann-Wisner, Kaufmann, von und in Basel; er führt Kollektivunterschrift.

7. März. Aus der Verwaltungskommission der Stiftung **Hilfsfonds B der Gesellschaft für Holzstoffbereitung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1934, Seite 833), Ausrichtung von Unterstützungen usw., ist der bisherige Präsident Gustav Gengenbach infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident ernannt Albert Alfred Hoffmann-Wisner, Kaufmann, von und in Basel; er führt Kollektivunterschrift.

7. März. Unter der Firma **BMW Blechemballagen- & Metallwaren-Fabrik A. G. (BMW Fabrication d'emballage en fer blanc et d'articles en métal S. A.)**, gründet sich mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Betrieb einer Fabrik für Blechemballagen und Metallwaren und zum Handel in diesen und verwandten Artikeln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 6000, eingeteilt in 12 Namenaktien von Fr. 500. Die Statuten sind am 8. Februar 1935 festgesetzt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an Alfred Wick, Ingenieur, von und in Basel, Präsident; Dirk Friesemann Hoffmann, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Max Währen-Erb, Bankprokurist, von Seedorf (Bern), in Birsfelden; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Claragraben 5 (Bureau und Fabrikräume).

Betrieb von Bankgeschäften usw. — 8. März. Aus dem Verwaltungsrat der **Pistis A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1932, Seite 1015), Betrieb von Bankgeschäften usw., ist Cornelio Regazzoni infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Rudolf Frank, Kaufmann, von Langnau (Bern), in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil nunmehr Buchenstrasse 39.

Betrieb von Handelsgeschäften usw. — 8. März. Die **Pro Merce A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 2828), Betrieb von Handelsgeschäften usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 6. März 1935 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das Verwaltungsratsmitglied Charles Bourquin. Benno Gundelfinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. März. Die **Rheinische Umschlags- & Lagerungs A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1932, Seite 709), Lagerung usw. von Kohlen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Februar 1935 das Aktienkapital von Fr. 500,000 durch Rückzahlung von 20% auf jede Aktie auf Fr. 400,000 herabgesetzt, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 4000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Hahn ausgeschieden. Neu gewählt wurde als Verwaltungsratsmitglied Alexandre Charvet, Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, in Lyon.

8. März. Die **Kohlenumschlags A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1932, Seite 709), Umschlag, Lagerung usw. von Kohlen, hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Februar 1935 das Aktienkapital von Fr. 500,000 durch Rückzahlung von 20% auf jede Aktie auf Fr. 400,000 herabgesetzt, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 4000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Spedition, Passage, Auswanderung usw. — 8. März. In der **Columbia A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1929, Seite 1828), Speditions-, Passage-, Auswanderungsgeschäfte usw., ist die Prokura des Gustav Rensch erloschen.

8. März. Die **Pensionskasse der Basler Baugesellschaft in Basel**, Stiftung in Basel (S. H. A. B. Nr. 256 vom 31. Oktober 1928, Seite 2076), Zuwendungen an ständige Angestellte usw., hat am 7. Februar 1935 ihr Statut mit Zustimmung des Justizdepartementes des Kantons Basel-Stadt vom 28. Februar 1935 inbezug auf eine nicht publikationsbedürftige Tatsache geändert. Wilhelm Siber ist infolge Todes aus dem Aufsichtsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Aufsichtsrat gewählt Georg Läpple, Direktor, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Pflästereigeschäft. — 8. März. Inhaber der Firma **Luigi Mazzotti**, in Basel, ist Luigi Mazzotti-Gatti, von und in Basel. Pflästereigeschäft. Horburgstrasse 80.

Baugeschäft. — 8. März. Die Firma **Josef Leuchter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 293 vom 13. Dezember 1924, Seite 2042), Baugeschäft, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

9. März. Inhaber der Firma **Alfons Freyheit, Sonor Konzert- und Künstler-Agentur**, in Basel, ist Alfons Freyheit-Keller, von und in Basel. Vermittlung von Konzert- und Tanzorchestern, sowie Varietétruppen und Solisten jeder Art. Im Wasenboden 31.

Bankgeschäft. — 9. März. In der Kommanditgesellschaft **A. Sarasin & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1768). Bankgeschäft, wurde Kollektivprokura erteilt an Ernst Egg-Keller, von und in Basel, Dietrich Sarasin-Dearth, von und in Basel, und Dr. jur. Johann Adolf Sarauw-von Wyss, von St. Gallen, in Basel; sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Prokuristen.

Artikel aller Art. — 9. März. Die **Reo S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1934, Seite 3114), Fabrikation und Vertrieb von Artikeln aller Art usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Möbel. — 9. März. Die Kommanditgesellschaft **Grieder & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1934, Seite 2532). Fabrikation und Handel in Möbeln, ist durch Konkurs aufgelöst worden, die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen usw. — 1935. 9. März. **Aurora A.-G. (Aurora S. A.) (Aurora Ltd.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 232 vom 6. Oktober 1931, Seite 2141). Zum Direktor wurde ernannt Philipp Cromwell, deutscher Reichsangehöriger, in London. Er führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Herrenkonfektion, Manufakturwaren. — 1935. 8. März. Inhaber der Firma **Stolz-Brander**, in Herisau, ist Albert Stolz, von Henau (St. Gallen), wohnhaft in Herisau. Handel in Herrenkonfektion und Manufakturwaren. Oberdorfstrasse 120.

8. März. Gemeindeanstalt unter dem Namen **Schulsparkasse Waldstatt**, mit Sitz in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 227 vom 30. September 1931, Seite 2096). Die Unterschrift des früheren Gemeindeschreibers Paul Rotach ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt nun der Gemeindehauptmann Johann Ulrich Schmidhauser kollektiv mit dem neuen Gemeindeschreiber Werner Künzler, von Walzenhausen, in Waldstatt, oder mit dem Verwalter, zurzeit Theodor Widmer.

Stickereien, Textilwaren. — 8. März. Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft vorm. Sonderegger & Co.**, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 81). Die Unterschrift des bisherigen Direktors Otto Alder ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1935. 7. März. Die **Viehzuchtgenossenschaft Disentis**, in Disentis (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1926, Seite 306), hat in ihren Generalversammlungen vom 3. August 1908 und vom 30. September 1934 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nunmehr **Viehzuchtgenossenschaft Disentis-Dorf.** Die übrigen statutarischen Bestimmungen haben

keine Aenderung erfahren. Aus dem Vorstand sind P. Thomas Bühler, Jos. Anton Lutz, Thomas Demont ausgetreten, wodurch die Unterschriften der zwei Erstgenannten erloschen sind. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: P. Placidus Berther, Statthalter, von und in Disentis; Vizepräsident und Aktuar: Curdin Berther, Landwirt, von Disla und in Disla (Disentis); Kassier: Fidel Flepp, Landwirt, von und in Disentis. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Aktuar einzeln.

Technische Artikel usw. — 7. März. Fritz Nuss, von Zürich, und Eduard Ruegg, von St. Gallen-Kappel, beide in Davos-Platz, haben unter der Firma **Nuss & Co. Excelsior-Vertrieb,** in Davos-Platz, eine Kollektiv-Gesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1935 ihren Anfang nahm. Vertrieb technischer Artikel, Vertretungen, Agenturen. Tobelmühlestrasse 3.

Waren-Kredithaus. — 7. März. **Ferdinand Bernet,** Waren-Kredithaus, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1922, Seite 1903). Der Firmainhaber Ferdinand Bernet nimmt nunmehr seinen persönlichen Wohnsitz in Basel.

9. März. **A.-G. Hotel Roseg,** in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1929, Seite 2056). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 7. November 1934 das Aktienkapital von bisher Fr. 230,000 auf Fr. 115,000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 500. Gleichzeitig wurde das abgeschriebene Aktienkapital wieder auf Fr. 230,000 erhöht durch Ausgabe von 230 neuen Aktien zu Fr. 500. Von den neu ausgegebenen Aktien wurden 200 Stück durch Verrechnung mit Gegenforderungen liberiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 230,000 und ist eingeteilt in 460 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden diesen Tatsachen entsprechend abgeändert. Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Beck ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Präsident: Peter Perini, bisher; Vizepräsident: Dr. med. dent. Johann Berry, bisher Beisitzer; Beisitzer: Claudio Gianotti, Bankbeamter, von Castasegna, in Pontresina; Suppleanten: Gian Saratz-Trippi, Hotelier, von und in Pontresina, und Dr. jur. Anton Perini, Kaufmann, von Samaden, in Thusis. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

9. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Société anonyme pour le Commerce de Transit,** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1935, Seite 16), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1935 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nunmehr **Société anonyme pour le Commerce de Transit des Matières Premières.** Die übrigen bisher publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1935. 9. März. **Leim- & Düngerfabrik Märstetten,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Märstetten (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1932, Seite 2206). Die Unterschrift des Direktors Rudolf Huber ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Emil Arni, von Hessigkofen (Solothurn), in Märstetten.

Bedarfsartikel für Bäckereien, Konditoreien usw. — 9. März. Inhaberin der Firma **Frau Schulthess,** in Weinfelden, ist Johanna Schulthess-Fischer, von Grüningen (Zürich), in Weinfelden. Der Ehemann der Firmainhaberin hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Handel mit Bedarfsartikeln für Bäckereien, Konditoreien, Konfiseriefabriken und Hotels. Schlossgasse.

Hotel. — 9. März. Inhaberin der Firma **Elisabeth Denger,** in Weinfelden, ist Frl. Elisabeth Denger, von Sissach (Baselland), in Weinfelden. Hotel zur Traube.

Landwirtschaft. — 9. März. Die Firma **Albert Hausammann,** Landwirtschaft, in Briedenhof-Berg (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1933, Seite 35), wird auf Begehren des Firmainhabers im Handelsregister gelöscht, da eine Pflicht zur Eintragung nicht besteht.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Installazioni a raggi X, ecc. — 1935. 7 marzo. Titolare della ditta individuale **Raffaele Caldelari,** in Ligornetto, è Raffaele Caldelari fu Fedele, da Ligornetto, suo domicilio. Installazioni a raggi X e elettro medicali.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Articles de ménage, de bazar, etc. — 1935. 8 mars. Le chef de la maison **Louis Liechty,** dont le siège est Vers-chez-Jaccard, commune de Ste-Croix, est Louis fils de Frédéric Liechty, originaire de Landerswil, commune de Radelfingen (Berne), domicilié Vers-chez-Jaccard, commune de Ste-Croix. Articles de ménage, articles de bazar, mercerie.

Bureau de Lausanne

6 mars. Suivant procès-verbal et statuts du 25 février 1935, il a été fondé une société anonyme sous la raison sociale **Société de Construction La Roche S. A.,** dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Le capital social est de 1000 francs, divisé en dix actions de fr. 100 chacune, nominatives. La société a pour but la construction et la démolition d'immeubles, travaux publics. En outre elle pourra s'occuper de l'achat et de la vente d'immeubles, etc., et de toutes opérations mobilières ou immobilières quelconques. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur, s'il est seul, ou par la signature collective de deux administrateurs, s'ils sont plusieurs. L'administrateur est Louis Rossier, fils de Louis, de Rougemont, entrepreneur, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Chemin des Clochetons 3, chez Louis Rossier.

Garage, automobiles, etc. — 9 mars. Le chef de la maison **Théodore Hirschy,** à Lausanne, est Théodore fils de Jules Hirschy, de Trub (Berne), à Lausanne. Exploitation d'un garage, commerce d'automobiles et accessoires. Rue de Genève 3.

Bureau de Morges

Café. — 9 mars. La raison **Edouard Maget, à** Chavannes par Renens, exploitation du Café du Casino (F. o. s. du c. du 15 décembre 1930, n° 293, page 2553), est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

Bureau de Nyon

6 février. Sous la raison sociale **Société Immobilière du Haut Colombier S. A.,** il est créé une société anonyme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, notamment l'achat pour le prix de fr. 20,000 d'une parcelle de terrain, avec bâtiment, d'une surface de 238 m² de Fritz Kocher, sise à Nyon. Le siège est à Nyon. La durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 4 février 1935. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Actuellement le conseil d'administration n'est composé que de deux membres en la personne de Hans, fils d'Edouard Sequin, de Lichtensteig (St-Gall), domicilié à Coppet, aviculteur, et Louis, fils d'Emile Genoud, de Remaufens (Fribourg), domicilié à Nyon, architecte. Louis Genoud est désigné comme président du conseil. Bureau de la société: Nyon, Bureau Louis Genoud, architecte, Place du Marché.

Bureau de Vevey

Cordonnerie, vente de chaussures, etc. — 9 mars. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1935, les actionnaires de la société anonyme **Cordonnia S. A.,** dont le siège est à Clarens, le Châtelard (F. o. s. du c. du 9 février 1934), ont pris acte de la démission de l'administrateur Jules Wiedemann, dont la signature est radiée. En son lieu et place, ils ont désigné en qualité d'administrateur unique Henri Isoz, de Bex, cordonnier, domicilié à Prilly. La société est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature de l'administrateur ou par les signatures conjointes de deux administrateurs si le conseil se compose de plusieurs membres.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1935. 21 février. La société anonyme « The British Sanatorium Montana, Switzerland Limited », dont le siège est à Londres, avec succursale à Montana (F. o. s. du c. du 21 juillet 1933, n° 168, page 1784), sous la raison sociale **The British Sanatorium Montana Switzerland Limited Londres, succursale de Montana** fait inscrire que Gordon Roberts, ayant démissionné comme administrateur-délégué, le conseil d'administration, dans sa séance du 29 septembre 1933, a désigné comme président et administrateur-délégué, le Dr. Hilary Roche, médecin, de Melbourne (Australie), à Montana sur Randogne. Le Dr. Hilary Roche a le droit de signer individuellement au nom de la succursale de Montana. Dans sa séance du 20 novembre 1934, le conseil a accepté la démission comme administrateur de Mme. Marg. Stuart Biggs. Sa signature est radiée. Gordon Roberts a conservé le droit de signer deux à deux avec un autre administrateur ayant ce droit, c'est-à-dire avec Mme. Janet Roche, secrétaire du conseil, Mme. Mary Farrant et Georges Reeves-Smith.

Travaux publics, etc. — 9 mars. La société en nom collectif **Dubuis Germain et Fils,** travaux publics, construction de routes, exploitation de carrières, etc., à Granges (F. o. s. du c. du 27 octobre 1930, n° 251, page 2193), est radiée d'office par suite de faillite des associés.

Genf — Genève — Ginevra

Représentation. — 1935. 7 mars. La raison **Walter Suter,** représentation d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 6 février 1932, page 318), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Applications pharmaco-dynamiques. — 7 mars. La raison **Léon-J. Uhlmann, Labo. Emess,** exploitation d'un laboratoire de recherches et applications pharmaco-dynamiques, à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1932, page 2506), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Comestibles. — 7 mars. La raison **Vve Grivel,** commerce de comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1915, page 1664), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Volailles. — 7 mars. Le chef de la maison **Marchand-Grivel,** à Genève, est Ambroise-Jérémie Marchand allié Grivel, de et à Plan-les-Ouates. Commerce de volailles. Halle de l'Ile 55—56.

Articles de Bureau. — 7 mars. **Vlobureau S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1934, page 2230). Adresse actuelle de la société: Route de Frontenex 53, chez Charles Mistelli.

7 mars. **Société Immobilière Saint-Georges Centre,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 janvier 1930, page 197). Jean Degrange, régisseur, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Jean Spinedi, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai des Bergues 13 (régie Jean Degrange).

7 mars. **Société Immobilière Saint-Georges Midi,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 janvier 1930, page 197). Jean Degrange, régisseur, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Jean Spinedi, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai des Bergues 13 (régie Jean Degrange).

7 mars. **Société Immobilière Saint-Georges Levant,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 janvier 1930, page 197). Jean Degrange, régisseur, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Jean Spinedi, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai des Bergues 13 (régie Jean Degrange).

7 mars. **Société Immobilière Route de Frontenex 42,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1930, page 544). Clément Burcher, régisseur, du Grand-Saconnex, domicilié à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Marcel-Oscar Bovard-Binet, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Place Longemalle 19 (régie Roch et Burcher).

7 mars. **Société Immobilière Grand Pré Orangerie C.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1932, page 2876). Le conseil d'administration est actuellement composé de 2 membres qui sont: Robert Deutsch, président, négociant, de et à Genève, et Humbert Sésiano, secrétaire, arbitre de commerce, de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Paul Perrin, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. Georges-Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

Appareils de radio, etc. — 7 mars. Marc-Albert Remuet, de Carouge, domicilié à Genève, et Georges-Roger Thévoz, de Genève, y domicilié, mineur, sous la puissance paternelle de son père Marius-Alfred Thévoz, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Remuet et Thévoz,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1935. La société n'est valablement engagée que par la signature individuelle de l'associé Marc-Albert Remuet. Représentations commerciales et industrielles et réparations d'appareils de T. S. F.

7 mars. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 février 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Compagnie de Participations Tropicales S. A. (Tropical Interests Company Limited),** une société anonyme ayant pour but la participation à des entreprises établies hors du canton et s'occupant du commerce et de l'industrie de produits végétaux et minéraux des régions tropicales. Elle peut aussi participer à toutes entreprises commerciales et industrielles. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 9 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Henri Zullig, expert-comptable, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue Diday 8 (chez l'administrateur).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 85182. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1935, 19 Uhr.
Hans Glanzmann-Friedli, Olten (Schweiz). — Handelsmarke.

Waschmaschine.

Nr. 85183. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1935, 20 Uhr.
Friedrich Specht, Staatsstrasse 719, **Flawil** (Schweiz).

Fleischkonserven.

(Farbenanspruch: Schrift schwarz, Wappen orange-rot).

Nr. 85184. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1934, 17 Uhr.
Günther Wagner, Podbielskistrasse 292, **Hannover** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibfedern aller Art, insbesondere Federn aus Edelmetall, Füllfederhalter und Füllbleistifte.

Pelikan

Nr. 85185. Hinterlegungsdatum: 26. Dezember 1934, 20 Uhr.
Haaf'sche Apotheke & Drogerie Fritz Haaf-Rubin, Marktgasse 44, **Bern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel und Toilettenartikel.

Haaf's Po-Ho-Mint

Nr. 85186. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1935, 18½ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Schanzengasse 14, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wollgarne.

Emos

Nr. 85187. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1934, 17½ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Schanzengasse 14, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art.

Pen

Nr. 85188. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1935, 17 Uhr.
Emil Bertschi & Sohn, Marktgasse 7, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Limonade aus Syrup mit Citronen-Aroma, Kola und kohlensäurehaltigem Wasser.

Nr. 85189. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1935, 19 Uhr.
Emil Bertschi & Sohn, Marktgasse 7, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse enthaltendes Produkt.

Chäsknuschperli

(Farbenausführung: braun.)

N° 85190. Date du dépôt: 21 janvier 1935, 18¼ h.
Mod S. A., 11, rue de Chantepoulet, **Genève** (Suisse).
Marque de commerce.

Cravates en soie et lin.

ROYAL-LIN

Nr. 85191. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1935, 18¼ Uhr.
Rudolf Schmidlin & Co., Six Madun-Werke, Sissach (Baselland, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Luftdesinfektionsmittel.

Desol

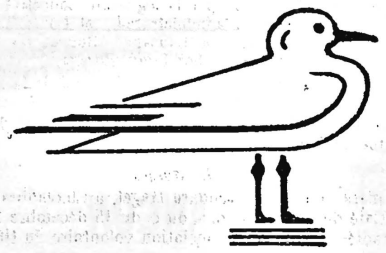
Nr. 85192. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1935, 18¼ Uhr.
Rudolf Schmidlin & Co., Six Madun-Werke, Sissach (Baselland, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mottenvertilgungsmittel.

Mothyl

Nr. 85193. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1935, 18½ Uhr.
Grands Magasins Jelmoli S. A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.), Seidengasse 1, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Waren aller Art, mit Ausnahme von Papieren aller Art und chemisch-technischen Produkten aller Art.



Nr. 85194. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1935, 19 Uhr.
Albert Meyer, Greifengasse 4, **Basel** (Schweiz). — **Fabrikmarke.**

Eheringe, Siegelringe, Bijouterien.

AM

Nr. 85195. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1935, 18¼ Uhr.
Stanco Incorporated, Wilmington und 2, Park Avenue, **New York** (Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Paste zur Reinigung, zur Politur und zum Schutz von bemalten, lackierten und emaillierten Oberflächen (ausgenommen Seife und Seife enthaltende Präparate).

NU-TRIM

Nr. 85196. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1935, 15 Uhr.
Hans Buser, Heliosstrasse 31, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gelatine-Ostereierfarben.

VOBU

N° 85197. Date du dépôt: 1er février 1935, 18¼ h.
J. Frossard & Co., société anonyme, Payerne (Suisse).
Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 36591 de J. Frossard & Co., Payerne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1935. — Marque modifiée conformément à la loi fédérale, du 5 juin 1931, pour la protection des armoiries publiques et d'autres signes publics).

Cigares et cigarettes.

Nr. 85198. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1935, 13 Uhr.
W. Schmid-Staub & Cie., Hohlstrasse 190, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Anstrichmittel, in Form einer Farbe, für bautechnische, gewerbliche und industrielle Zwecke.

WESSCO
WESSCO-LACKE
WESSCO-EMAILLEN
WESSCOLIN
WESSCOL

Nr. 85199. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1935, 20 Uhr.
Omon A. G. für chemische und pharmazeutische Produkte, 2, Hutgasse, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke; pharmazeutische Präparate und Drogen; Pflaster und Verbandstoffe; kosmetische Präparate; diätetische Nährmittel.

ASANGON

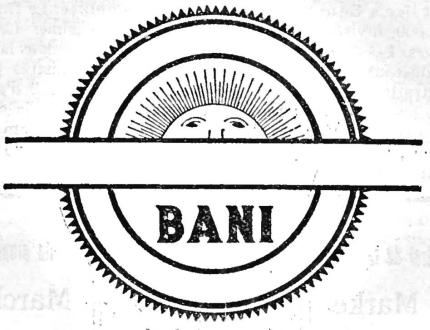
Nr. 85200. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1935, 20 Uhr.
Omon A. G. für chemische und pharmazeutische Produkte, 2, **Hutgasse, Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel; chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke; pharmazeutische Präparate und Drogen; Pflaster und Verbandstoffe; kosmetische Präparate; diätetische Nährmittel.

SANTURON

N° 85201. Date du dépôt: 1er mars 1935, 18 h.
Bani, 14, rue du Mont-Blanc, **Genève** (Suisse). — **Marque de commerce.**

Fruits.



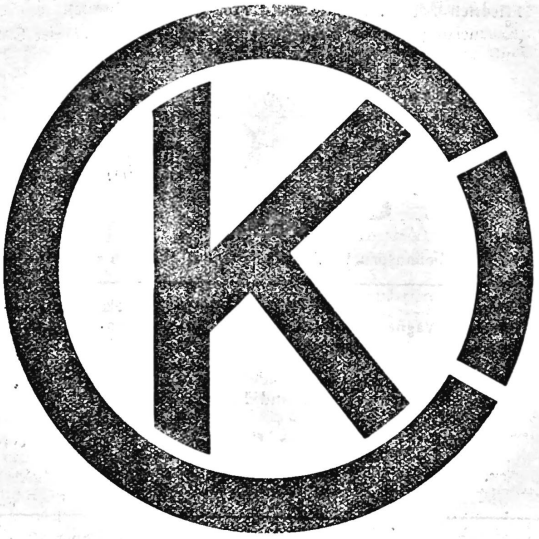
Nr. 85202. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1935, 19 Uhr.
H. Goessler & Cie. Aktiengesellschaft, Glärnischstrasse 24, **Zürich 2** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Briefumschläge aller Art.

Autofix

Nr. 85203. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1935, 19 Uhr.
Otto Klein & Co., Spessartstrasse 23, **Hanau** (Main), (Deutschland).

Ringe, Broschen, Armbänder, Anhänger, Ohrgehänge, Manschettenknöpfe, Halsketten, Halsschmuck.



Nr. 85204. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1935, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marken Nr. 47682 und 55968. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1935 an).

Automobile und Automobilbestandteile, Motoren und deren Bestandteile; Schmiermittel; Webstühle und deren Bestandteile; Stickmaschinen und deren Bestandteile; automatische Stickmaschinen; Kartenschlagmaschinen und Jacquardkarten-Kopiermaschinen.

Saurer

Nr. 85205. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1935, 17 Uhr.
August Betz & Co., Gartenstrasse 11, **Schwäb. Gmünd** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Priorität: Deutschland, 30. Oktober 1934.)

Silberwaren.

ABC

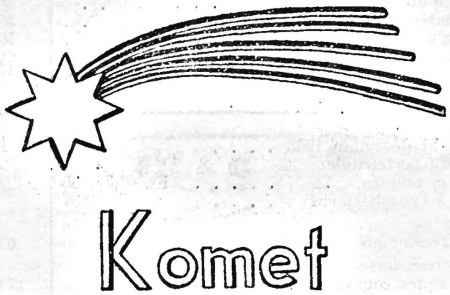
Nr. 85206. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1935, 18¾ Uhr.
Kurt Kaufmann, Hochbergerstrasse 60, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummihaar und daraus hergestellte Polsterstücke in jeder Art und Form, z. B. Platten, Würfel, Klappwürfel, Rollen, Kissen usw.

HERKULES

Nr. 85207. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1935, 13 Uhr.
Löw & Co., Gasstrasse 62, **Basel** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Heizöfen.



Nr. 85208. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1935, 18½ Uhr.
« Therma » Fabrik für elektrische Heizung A. G., Schwanden (Glarus, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Blechwaren aller Art.

Therminox

Nr. 85209. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 20 Uhr.
Saponificio Locarno S. A., (Seifenfabrik Locarno A. G.) (Savonnerie Locarno S. A.), Locarno (Schweiz).
(Erneuerung der Marke Nr. 36068. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1934 an.)

Oleinseife.

Nr. 85210. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1935, 4 Uhr.
Rob. Wirz, 97 Gundeldingerstrasse, Basel (Schweiz).
Handelsmarke.

Fleckenreinigungsmittel.

FATA

Nr. 85211. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1935, 18½ Uhr.
« Ella » Elektrochemische Fabrik Aarau W. Francke, Rohrerstrasse, **Aarau** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

Septargan

Nr. 85212. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1935, 19 Uhr.
E. Velt & Cie., Itelpfad 1, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Stumpen.

BASELLA

Nr. 85213. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1935, 15 Uhr.
N. V. Juweelenfabriek v/h Jac. Vos & Co., Juffr. Idastraat 11, Den Haag (Niederlande). — Fabrikmarke.

Juwelen, Gold- und Silberwaren.

Transmissions — Uebertragungen

№ 71566. — Lumina S. A., Genève (Suisse). — Transmission **partielle** (pour **émulsion d'asphalte**) à « **The Flintkote Company** », 31 St. James Avenue, **Boston** (Massachusetts, Etats-Unis d'Am.). — Enregistré le 5 mars 1935.

№ 76439. — Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an: **Autofrigor A.-G.**, Hardturmstrasse 20, **Zürich** (Schweiz). — Eingetragen am 15. Februar 1935.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 83401. (S. H. A. B. Nr. 193 von 1934). — **Henkel & Cie. A. G.**, Basel (Schweiz). — Aus dem Warenverzeichnis dieser Marke sind: « **Putz- und Poliermittel** » gestrichen worden. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 4. März 1935.

Löschung — Radiation

Nr. 64112. (S. H. A. B. Nr. 215 von 1934). — **Gebr. Graf Aktiengesellschaft**, Dagmersellen (Schweiz). — Am 5. März 1935, auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Basellandschaftliche Hypothekenbank in Liestal

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1934** (genehmigt von der Generalversammlung der Aktionäre vom 8. März 1935) — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse	459,291	82	Aktienkapital	10,000,000	—
Bankguthaben	1,676,608	78	Reservefonds	2,000,000	—
Wechsel	15,123	40	Spezialreserve	1,200,000	—
Wertschriften	9,020,360	—	Kreditoren	9,560,973	84
Konto-Korrent-Debitoren	3,659,469	23	Sparkasse	11,533,105	48
Darlehen: Grundpfanddarlehen (Schweizerische)	156,261,329	35	Kreditoren aus blauen Guthabenbüchlein	12,790,864	22
Faustpfanddarlehen	2,021,061	20	Kreditoren aus braunen Guthabenbüchlein	17,206,256	—
an Gemeinden und Genossenschaften und gegen Bürgschaft	1,861,306	—	Bankobligationen	94,543,700	—
Liegenschaften (Brandversicherung Fr. 855,900.—)	500,000	—	Pfandbriefdarlehen	17,000,000	—
Aktivzinse	2,724,414	35	Passivzinse	1,749,927	45
			Dividenden: Saldo aus früheren Jahren	1,641	—
			für das Jahr 1934	550,000	—
			Gewinn- und Verlustrechnung, Saldovortrag	62,496	14
	178,198,964	13		178,198,964	13

Soll — **Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1934** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten (einschliesslich Steuern)	519,916	47	Gewinn- und Verlustrechnung, Vortrag von 1933	83,533	34
Passivzinse (diverse)	6,362,314	93	Provisionensaldo von 1934	64,101	61
Reingewinn, gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. März 1935 verwendet:			Aktivzinse (diverse)	7,497,102	59
als Einlage in die Spezialreserve	100,000	—			
als 5½% Dividende	550,000	—	(A. G. 32)		
als Beitrag an die Pensionskasse	50,000	—			
als Vortrag auf neue Rechnung	62,496	14			
	7,644,737	54		7,644,737	54

Banque Commerciale de Lausanne S. A., Lausanne

Bilan au 31 décembre 1934

après les résolutions votées par l'assemblée générale ordinaire du 5 mars 1935

Actif

	Fr.	Ct.
Caisse	339,585	75
Monnaies et matières	2,548	45
Portefeuille escompte	900,773	05
Encaissements	332,827	50
Débiteurs par acceptations	56,084	90
Correspondants (disponible à vue)	275,580	73
Comptes courants	2,976,731	90
Affaires en souffrance	346,451	—
Créances hypothécaires	7,494,103	90
Comptes de gérances	83,830	—
Fonds publics	679,707	50
Immeubles en liquidation et participations immobilieres	263,467	30
Valeurs en commission	9,406	15
Coupons	620	85
Mobilier	1	—
Comptes d'ordre	129,456	80
Râtes d'intérêts actifs	121,755	15
	14,012,931	93

Passif

	Fr.	Ct.
Capital	2,000,000	—
Réserve statutaire	257,300	—
Attribution spéciale 1934	42,700	—
Correspondants	290,648	66
Comptes courants	1,481,062	67
Effets à payer	190,162	75
Acceptations en cours	56,084	90
Caisse d'épargne	714,415	20
Dépôts à terme (bons de caisse)	2,110,200	—
Prêts Banque de lettre de gage	5,600,000	—
Comptes à terme	977,278	80
Comptes de gérances	121,866	50
Valeurs en commission	14,700	—
Dividendes	698	65
Comptes d'ordre	86,514	60
Râtes d'intérêts passifs	58,879	75
Pertes et profits	10,419	45
	14,012,931	93

Détail du compte de pertes et profits au 31 décembre 1934

Débit

	Fr.	Ct.
Frais généraux:		
Traitements, contributions à la caisse de retraite, gratifications, jetons et vérifications	113,821	20
Impôts et assurances	12,478	10
Loyer, chauffage et éclairage	8,108	70
Timbres, ports, frais de dépêches et téléphone	7,550	80
Frais divers: publicité, fournitures de bureau, renseignements, abonnements chèque postal, etc.	15,819	45
Intérêts débiteurs:		
Sur comptes courants et dépôts	65,530	35
Sur comptes correspondants et gérances	8,293	75
Sur comptes épargne	27,683	65
Sur dépôts à terme (bons de caisse)	99,107	90
Intérêts à la Banque des lettres de gage	231,230	—
Moins-value sur les cours de fonds publics	11,417	95
Solde créancier	103,700	45
(A. G. 33)	704,751	30

Crédit

		Fr.	Ct.
Solde au 31 décembre 1933		6,327	04
Produit du portefeuille:			
Effets escomptés	Fr. 63,772.35		
Effets à l'encaissement	» 7,989.81		
	Fr. 71,762.16		
Moins réescompte au 31. 12. 34	» 3,792.40	67,969	76
Intérêts créanciers:			
Sur comptes courants		174,045	70
Sur comptes de gérances		4,847	80
Sur comptes correspondants et divers		645	25
Sur créances hypothécaires		352,922	25
Produits divers et commissions:			
Produits fonds publics		19,912	85
Bénéfices et commissions sur achat, vente et placement de titres, coupons, participations syndicales, bénéfice sur change, etc.		78,080	65
		704,751	30

Union Foncière du Léman, Montreux

Bilan pour l'exercice du 1er juillet 1933 au 31 décembre 1934

Les comptes ont été approuvés par l'assemblée générale et décharge a été donnée au conseil d'administration

Actif

	Fr.	Ct.
Fonds disponibles	496	40
Débiteurs	3,190	—
Mobilier	498	30
Solde passif P. P.	6,065	30
	10,250	—

Passif

	Fr.	Ct.
Fonds social, 41 parts entièrement libérées	10,250	—
(A. G. 31)		
	10,250	—

Compte de profits et pertes

Doit

	Fr.	Ct.
Frais généraux	6,178	15
Amortisation du mobilier	55	—
	6,233	15

Avoir

	Fr.	Ct.
Intérêts actifs	167	85
Solde passif	6,065	30
	6,233	15

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Baumwollgewebe-Export nach Deutschland

(Mitgeteilt.) Nach dem Zusatzprotokoll vom 19. Februar 1935 ist zwischen der Schweiz und Deutschland in bezug auf Baumwollgewebe der deutschen Zolltarif-Nrn. 450, 451, 454—456, die im freien Verkehr abgefertigt werden sollen, vereinbart worden, dass ab 1. April 1935 Devisenbescheinigungen für solche Sendungen nur noch erteilt werden, wenn der Antragsteller der deutschen Ueberwachungsstelle für Baumwollgarne und -Gewebe eine besondere Bescheinigung des Vereins Schweizerischer Baumwollgarn- & Tücherhändler in St. Gallen vorlegt, aus der die Berechtigung des Lieferanten zur Teilnahme am vereinbarten Kontingent hervorgeht.

Interessenten-Firmen, die sich am Export von Baumwollgeweben der oben erwähnten Tarifpositionen nach Deutschland zu beteiligen beabsichtigen, werden hiermit aufgefordert, sich beim Sekretariat des Vereins Schweizerischer Baumwollgarn- & Tücherhändler, Merkatorium, St. Gallen, bis spätestens den 20. März a. c. zu melden, damit sie bei der Festsetzung der Kontingente entsprechend berücksichtigt werden können.

60. 13. 3. 35.

France — Loi relative à la protection des produits laitiers[1])

Aux termes de l'article 3 de la loi du 29 juin 1934 relative à la protection des produits laitiers, les produits laitiers importés en France devront être contenus dans des emballages sur lesquels sera inscrit, en caractères très apparents, le nom du pays d'origine.

Il a été décidé, toutefois, que pour les fromages, l'indication d'origine pourrait être apposée sur les meules de fromages nues. Les indications ne comportant que le nom d'une localité, d'une région ou d'un canton doivent être complétées par l'adjonction du mot « Suisse » ou « Schweiz ». Quant aux produits laitiers emballés, ils devront porter sur l'emballage l'indication « Suisse » ou « Schweiz » alors même que cette désignation figure déjà sur la marchandise nue.

Ces dispositions entreront en vigueur le 15 mars prochain.

60. 13. 3. 35.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 25 du 31 janvier 1935.

Arrangement commercial franco-canadien

Un protocole additionnel à l'arrangement du 12 mai 1933 signé à Ottawa le 26 février dernier, est entré en vigueur à la date du 5 mars. Ses dispositions se substituent entièrement à celles de l'échange de lettres du 29 septembre 1934 (voir Feuille officielle suisse du commerce n° 232 du 4 octobre 1934). Ce protocole aura la même durée que l'arrangement commercial du 12 mai 1933, dont il fera partie intégrante.

Nous énumérons ci-après les principaux produits français qui, selon le nouvel accord, seront soumis, à leur importation au Canada, aux droits du tarif intermédiaire avec une réduction sur le montant du droit à percevoir et qui peuvent intéresser, de quelque manière, l'exportation suisse:

N° du tarif canadien	Marchandises	Droits
Ex 85	Champignons en boîtes, le poids de l'emballage doit être ajouté au poids de la marchandise imposable	Tarif intermédiaire —25 %
Ex 156	Liqueurs	» » —10 %
Ex 163	Vins de raisins frais de toute espèce, non mousseux, importés en cercles ou en bouteilles contenant 23 % au moins d'esprit de preuve	» » —63,63 %
Ex 197	Papier à cigarettes, gommé ou non gommé, en rouleaux	» » —10 %
Ex 199	Papier à cigarettes, gommé ou non gommé, en tubes ou carnets	» » —15 %
Ex 529	Dentelles, tissus de filet et bobins non dénommés, pur coton	» » —20 %
529	Dentelles et broderies, entièrement en coton, non en couleurs, importées par les fabricants, devant servir exclusivement dans leurs propres manufactures à la fabrication de vêtements	» » —17 %
529a	Dentelles et broderies entièrement en coton, non en couleurs, importées par les fabricants pour servir exclusivement dans leurs propres manufactures à la fabrication de vêtements	» » —15 %
545	Dentelles et broderies, entièrement de lin ou de chanvre et coton, non coloriées, importées par les fabricants pour servir exclusivement à la fabrication de vêtements dans leurs propres usines	» » —20 %
Ex 565	Broderies et dentelles, qu'elles contiennent ou non des fils métalliques aplatis, articles en filets et bobins, non dénommés	» » —15 %

Le protocole additionnel en question maintient, d'autre part, les avantages tarifaires déjà accordés à la France par l'échange de lettres du 29 septembre 1934. 60. 13. 3. 35.

Italie — Importations

Ainsi que la presse l'a annoncé, un accord a été conclu entre la Suisse et l'Italie aux termes duquel les marchandises dont l'importation n'a été limitée qu'à la date du 19 février pourront être introduites en Italie dans la limite des quantités importées de Suisse en Italie en 1934. Les envois doivent toutefois être accompagnés d'un certificat d'origine établi par la chambre de commerce suisse dans le ressort de laquelle est domiciliée la maison exportatrice. La répartition des contingents aura lieu trimestriellement, sauf pour la première période de contingentement qui comprendra les quatre mois de mars à juin 1935. Les intéressés ne pourront donc exporter pendant cette période qu'un tiers environ des exportations qu'ils ont effectuées l'année dernière sous les différentes rubriques du tarif italien. En vue du contrôle, les exportateurs remettront à la chambre de commerce de leur ressort un relevé indiquant pour chaque mois et par rubrique tarifaire la quantité des marchandises suisses qu'ils ont exportées en Italie au cours de l'année dernière. Les chambres de commerce ont le droit d'exiger des requérants la production de pièces justificatives et d'opérer les contrôles nécessaires. Elles fourniront aux intéressés, sur demande, tous renseignements complémentaires au sujet du montant des contingents, de leur répartition entre les différents bureaux de douane, etc.

Le régime applicable aux marchandises dont l'importation en Italie était déjà limitée avant le 19 février ne subit pas de changement pour le moment. Exception faite pour les fromages à pâte dure et les fromages en boîtes fabriqués avec ces derniers, les importateurs italiens devront, comme précédemment, se procurer les permis d'importation nécessaires.

60. 13. 3. 35.

Jugoslawien — Umsatzsteuer

Das jugoslawische Finanzministerium hat die nachstehend angeführte Abänderung des Punktes 2 des IV. Kapitels des Verfahrens über die Bezahlung der Umsatzsteuer beschlossen:

« Jede Ware, für welche kein Zollsatz vorgesehen ist, die also von jedem Zoll nach dem Tarif befreit ist und sofern sie nicht für weiteren Verkauf bestimmt ist, ist auch von den Pauschalsteuern befreit. Dies gilt in gleicher Weise auch für jene Waren, die auf Grund spezieller Bemerkungen (napomene) vom Zoll so lange befreit sind, bis sie im Lande selbst erzeugt werden.

Dass eine bestimmte Ware nicht für den Weiterverkauf bestimmt ist, wird durch eine Bestätigung der zuständigen Kammer zu beweisen sein, und ausserdem:

a) ist in jenen Fällen, wenn der Importeur ein staatliches oder autonomes Unternehmen ist, das Unternehmen verpflichtet, ausser der Bestätigung der zuständigen Handelskammer auch eine beglaubigte Abschrift des Vertrages beizubringen, aus welchem festzustellen ist, ob die Anschaffung von dem betreffenden Unternehmen unmittelbar im Auslande erfolgt ist oder im Wege eines inländischen Lieferanten.

Im Falle, dass die Anschaffung nicht unmittelbar aus dem Auslande erfolgt ist, sondern im Wege eines inländischen Lieferanten, sind gelegentlich der Vornahme der Zollmanipulationen im Sinne des Artikels 97 des Gesetzes über die staatliche Rechnungsführung alle Abgaben bezahlt zu machen, die bestanden haben am Tage des Abschlusses des Vertrages, und demzufolge auch die Pauschalsteuer;

b) ist in jenen Fällen, wenn Privatpersonen oder Unternehmungen Ware einführen, die gemäss § 4—7 des Umsatzsteuergesetzes und des Punktes 4 des Artikels 14 der Verordnung über die Pauschalsteuer von der Bezahlung der Pauschalsteuer befreit sind, die Pauschalsteuer nur in dem Falle nicht bezahlt zu machen, wenn die aus dem Auslande eingetroffene Ware unmittelbar an ihre Adresse eingelangt ist oder an die Adresse einer Spedition, die nur als Spediteur sich beschäftigt und gar keine wie immer geartete Vermittlerrolle in bezug auf Verkauf und Lieferung von Ware innehat. Die unmittelbare Warenlieferung wird aus den Transportdokumenten festgestellt und aus den Originalrechnungen, welche ohne irgend einen Auftrag auf den Namen der betreffenden Privatpersonen oder des Unternehmens zu lauten haben. » 60. 13. 3. 35.

Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag sind durch königliche Beschlüsse die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren verlängert worden:

I. Für die Dauer von 6 Monaten, d. h. vom 1. März 1935 bis 31. August 1935:

1. Tischwäsche, Handtücher und andere Haushaltungswäsche, sowohl abgepasst als am Stück, sowie Bettücher und Kissenüberzüge.

Das Kontingent beträgt wie bisher 30 % der durchschnittlichen Einfuhr während 6 Monaten der Jahre 1929, 1930 und 1931, nach dem Wert berechnet, wobei zu beachten ist, dass während der Dauer der Kontingentierung nicht mehr als 50 % der Menge (Gewicht) zugelassen wird, die durchschnittlich während 6 Monaten der Jahre 1929, 1930 und 1931 aus dem betreffenden Land eingeführt worden ist.

Ausgenommen von dieser Einfuhrbeschränkung sind jedoch die folgenden Waren:

Läufer, ganz oder zum grössten Teil aus Filet, Spitzen, Tüll, Vitragen; Putztücher für technische Zwecke, aus grobem Garn hergestellt; Putztücher, chemisch präpariert; Ueberwürfe, ganz oder zum grössten Teil aus Filet, Spitzen, Tüll, Vitragen; Ueberwürfe (gehäkelt); Zierdecken und -Deckchen, ganz oder zum grössten Teil aus Tüll, Vitragen.

2. Plüsch und Samt, sowie aus diesen Materialien verfertigte Gegenstände.

Das Kontingent beträgt wie bisher 30 % der durchschnittlichen Einfuhr während 6 Monaten der Jahre 1931 und 1932, nach dem Wert berechnet, wobei zu beachten ist, dass während der Dauer der Kontingentierung nicht mehr als 35 % der Menge (Gewicht) zugelassen wird, die durchschnittlich während 6 Monaten der Jahre 1931 und 1932 eingeführt worden ist.

3. Blattzink.

Das Kontingent beträgt 25 % (bisher 70 %) der durchschnittlichen Einfuhr während 6 Monaten der Jahre 1931 und 1932.

II. Für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. März 1935 bis 29. Februar 1936:

1. Möbel aus Holz, überzogen oder nicht überzogen, und Bestandteile solcher Möbel.

Das Kontingent beträgt 20 % (bisher 50 %) der durchschnittlichen Einfuhr während der Jahre 1931 und 1932, nach dem Wert berechnet, wobei zu beachten ist, dass während der Dauer der Kontingentierung nicht mehr als 30 % (bisher 60 %) der Menge (Gewicht) zugelassen wird, die durchschnittlich während der Jahre 1931 und 1932 eingeführt worden ist.

2. Möbel aus Bambus, Rohr, Schilf und Weiden, überzogen oder nicht überzogen.

Das Kontingent beträgt wie bisher 30 % der durchschnittlichen Einfuhr während der Jahre 1931 und 1932, nach dem Wert berechnet, wobei zu beachten ist, dass während der Dauer der Kontingentierung nicht mehr als 45 % der Menge (Gewicht) zugelassen wird, die durchschnittlich während der Jahre 1931 und 1932 eingeführt worden ist.

3. Nägel und Draht, und zwar:

a) Drahtnägel und Drahtklammern;
b) Nägel (aus Blech geschlagen);
c) gezogener Eisen- und Stahldraht, sowohl blank als geglüht oder galvanisiert, mit oder ohne Umkleidung von unedlen Metallen, umwickelt oder nicht umwickelt und/oder umsponnen, mindestens 50 cm lang;
d) Stacheldraht und Spitzdraht.

Die Kontingente betragen wie folgt:

für Kategorie « a »: 40 % (bisher 50 %);
» » « b »: 40 % (bisher 50 %);
» » « c »: 80 % (wie bisher);
» » « d »: 100 % (wie bisher),

der durchschnittlichen Einfuhr während der Jahre 1931 und 1932.

Unter diese Einfuhrbeschränkung fallen nicht: gezogener Eisen- und Stahldraht, dicker als 5 mm, dünner als 0,9 mm; Flacheisen mit einer Dicke zwischen 0,9 mm und 5 mm, sofern die Breite des Flacheisens grösser ist als 5 mm.

Der Volkswirtschaftsminister ist ermächtigt, ausser den vorerwähnten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr der obgenannten Waren ist ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorzulegen. Ausgenommen von dieser Vorschrift sind Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind.

60. 13. 3. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 13. März an — Cours de réduction dès le 13 mars

Belgien Fr. 72. 10; Dänemark Fr. 65. 20; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 123. 85; Frankreich Fr. 20. 36; Italien Fr. 25. 72; Japan Fr. 88. 50; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 46; Marokko Fr. 20. 36; Niederlande Fr. 209. 15; Oesterreich Fr. 57. 60; Polen Fr. 58. 40; Schweden Fr. 75. 20; Tschechoslowakei Fr. 12. 95; Tunesien Fr. 20. 36; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 14. 70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 10. **Neue Beitritte** — 8. III. 1935 — **Nouvelles adhésions**

Aarau: VI. 2153 Döbeli, W., Dr., & Dr. Arth. Daetwyler, Advokaturbureau Schönenwerd und Aarau. — VI. 4595 Schachgesellschaft. — VI. 4599 Schenker, Edmund, Zugführer. **Aarberg:** III. 10461 Bern. Kantonalschwingfest Aarberg 1935, Gabenkomitee. — III. 1670 Kirchenrenovation. **Amden:** IX. 7110 Protest. Erholungsheim Bellevue. **Amriswil:** VIII. 21803 Radiola A.-G. für radiotechn. Anlagen. — VIII. 23616 Radiola A.-G. für radiotechn. Anlagen, Abt. Kaufverträge. **Andeer:** X. 3032 Ragettli-Calgeer, Joh., Schreinerei und Hotelbetrieb. **Anbonne:** II. 3942 Grosjean-Pellet, Paul, représentant. **Baar:** VIII. 6821 XXI. Albisverbands-Turnfest 1935. **Baden:** VI. 3086 Lehrerpensionskasse der Gemeinde Baden. — VI. 4592 **Schweiz. Buchdrucker-Gewerkschaft. Basel:** V. 13191 Christiansen, Andreas, Anny Wirth. — V. 372 Generalversammlung Schweiz. Drogisten-Verband 1935. — V. 122 Guggenbühl, Paul, Innenarchitekt. — V. 3982 Guggenheim, Louis, Kaufmann. — V. 2493 Huber, Jos., Institutsgehilfe. — V. 3156 Jakubowitsch, Adolf. — V. 2853 Laubi, Max. — V. 350 Loeliger-Jenny, F., Aktiengesellschaft. — V. 13189 Nyffeler & Sohn, A., Malergeschäft. — V. 398 Pfenninger & Co., Ernst. — V. 11291 Pregger, Fritz. — V. 877 Pro Augusta Raurica (Stiftung). — V. 3466 Probst & Co., J., Farben und Lacke. — V. 13194 Schweiz. Fürsorgekommission für Gebrechliche & Invalide. — V. 3409 Seeger, Eduard, Architekt. — V. 13196 Wagner-Lieby, Elsa, Frau. — V. 12769 Weirich-Binz, Kurt. **Bern:** III. 10445 Bern. Vaterländischer Verband. — III. 3173 Derksen, Derk, Kaufmann. — III. 3719 Dähler, Emil, Vers.-Inspektor. — III. 10438 Dermatologische Poliklinik der Universität Bern. — III. 10460 Feuz-Verlag, Hans. — III. 6360 Frei & Co., Strickwaren und Bonneterie en gros und détail. — III. 2653 Frei, Hermann, Bonneterie und Mercerie. — III. 10459 Gilgen, Rudolf, Sportgeschäft. — III. 1552 Holligen-Fischermätteli-Leist. — III. 10399 Hotelangestellten-Verband V. H. T. L. — III. 10423 Mattheyer, Otto, Garage. — III. 10464 Metzgergass-Brunngass-Leist. — III. 10466 Schweiz. Arbeiter-Ski-Verband, Unterverband des Satus. — III. 10458 Spichiger, Eugen, Ingenieur. — III. 9869 Verein zur Förderung der Museumsgesellschaft Bern. — III. 8542 Wachter, Alfred, stud. jur. **Biel:** IVa. 959 Hartmann, Chs., fabr. de pierres fines pour l'horlogerie. **Binningen:** V. 4123 Huggel, Erwin, Metzgerei. **Birsfelden:** V. 2543 Kommission für die Kirchenrenovation. — V. 12268 Schweiz. Verband evangelischer Arbeiter & Angestellter, Sektion Birsfelden. **Büron:** VII. 6365 Feldschützenverein Büron. **Château-d'Oex:** II. 1881 Caisse d'Epargne, district du Pays d'Enhaut. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 1662 Droguerie du Versoix, Ed. Gobat. — IVb. 964 La Lorencia, société missionnaire de jeunesse. — IVb. 1543 Wälti frères, charrons-maréchaux. **Chur:** X. 3031 Hartmann-Tscharner, Fr., Vertreter. — X. 3033 Mark-Siegenthaler's Erben. — X. 3036 Organisationskomitee des Schuhmachermeister-Verbandes Chur & Umgebung. — X. 2033 Schwarz & Giger, Baugeschäft. **Davos:** X. 3034 Dignoes, E., Schuhmacherei. — X. 1913 Schützenverein Davos-Dorf. **Delémont:** IVa. 2796 Burkhard, Fritz, appareilleur. **Dulliken:** Vb. 1074 Christl.-soz. Kranken- & Unfallkasse, Sektion Dulliken, Arnold Adolf, Kassier. **Ebikon:** VII. 6368 Fortmann, H., Maschinenbau. **Egnach:** IX. 6536 Hofer, Karl, Geflügelfarm. **Ems** (Grb.): X. 2754 Betreibungsamt Rhäzüns in Ems, M. Locher. **Engi:** IXa. 636 Marti, Heinrich, zur alten Post. **Ennenda:** IXa. 1130 Oertly, Hans, Gartenbaugeschäft. **Frauenfeld:** VIIIc. 1941 Schaad, H., Vertretungen. **Genève:** I. 6855 Compagnie des montres Florissant S. A. (Florissant Watch Co.). — I. 6854 Maillart, Albert, fourreur. — I. 6858 Masseef, A. — I. 6857 Publicité vivante S. A. — I. 6861 Syndicat patronal du bâtiment de la fédération genevoise des corporations. — I. 6856 Troendlé, Lucien, représentant. — I. 4660 Vermaire, Charles. **Giebenach:** V. 13176 Baier-Straumann, Ernst, Landesprodukte. **Glion:** IIb. 1121 Henchoz, Paul, instituteur retraité. **Goldau:** VII. 6207 Schuler, Ant., Mech. Schreinerei. **Grasswil:** IIIa. 257 Hornusserfest, Oberaarg.-Centralschw., W. Luder, Kassier. **Holderbank** (Aarg.): Vb. 412 Tonwarenfabrik Holderbank A.-G. **Immensee:** VII. 6349 Administration des « Schweinehalter » Küssnacht a. R. **Kehrsatz:** III. 5359 Nyffenegger, Th., Landw.-Lehrer. **Kilchberg** (Zch.): VIII. 6024 Männerchor Kilchberg. **Kreuzlingen:**

VIII. 24678 Endress, Richard, Alt Bankdirektor. **Kriens:** VII. 6369 Wieland, Beata, Handbuchbinderei. **Küssnacht a. R.:** VII. 6340 Verband Schweiz. Schweinehalter, Geschäftsstelle. **Laupen:** III. 10416 VII. Seeländisches Verbandsschützenfest 1935. **Lausanne:** II. 6680 Au Prix de Fabrique S. A. — II. 6580 Léonard, Jeanne, institutrice. — II. 6692 Panchaud, Emile, propriétaire. — II. 4029 Produits de Beauté du Dr. N. G. Payot, dépôt pour la Suisse, Emile Mouchet. — II. 6691 Purro, Georges, décorateur-étalagiste. — II. 6673 Satus, fédération romande. — II. 6397 Société anonyme du Parc de Montchoisi — II. 6685 Syndicat des ouvriers menuisiers (F. O. B. B.). — II. 5193 Terrisse, René, ébéniste. **Le Locle:** IVb. 860 Pisoli, Marcel, installateur. **Lostorf:** Vb. 319 Niederämter Standschiessen. **Lucens:** II. 5107 Institut protestant de jeunes filles. **Luzern:** VII. 959 Fischer, C., Kaufmann. — VII. 6374 Götte, Elsa, Bureaugehilfin. — VII. 6371 Guggenbühl-v. Siebenthal, Laura, Frau, Chem.-techn. Produkte. — VII. 6347 Kessler, Hermann, Dr. med., Arzt. — VII. 5497 Portmann, W., Bureaubedarf. — VII. 6372 Stutzer, M. — VII. 6362 Teragverband der Schweiz, Geschäftsleitung. **Lyss:** IVa. 306 Sammlung für ein neues Kirchengeläute. **Madiswil:** IIIa. 412 Steffen, Viktor, Kolonial- und Farbwaren, Sämereien. **Moutier:** IVa. 2931 Neuhaus, F. Ch., Dr. **Neuallschwil:** V. 3320 Taschner-Deissler, Oskar. **Neuchâtel:** IV. 1972 Leuba, B., Mme. — IV. 2374 Matthey, André, Dr., médecin-dentiste. — IV. 1373 Société des propriétaires de chiens, Neuchâtel, p. a. Mr. J. Rudolf. — IV. 640 Bornand, Willy, vélos et cycles, Ecluse. **Neuenegg:** III. 2661 Gurtner-Lauper, Emil, Brüggelbach. **Neu St. Johann:** IX. 1766 Aerne, Bernh., Weissküferei, Steuerkassier. **Oberbuchsiten:** Vb. 1441 Militärschützengesellschaft. **Olten:** Vb. 912 Eidg. Kleinkaliberschiessen Olten 1935, Gabenkomitee. — Vb. 1440 Eidg. Kleinkaliberschiessen Olten 1935, Schiesskomitee. — **Vb.** 1397 Handharmonika-Klub Edelweiss. — VIII. 24665 Rehm, Hermann, Techn. Bureau. **Pfäffikon (Zch.):** VIII. 24669 Standschützen Pfäffikon, «Freischiessen». **Pontresina:** X. 1127 Eba-Kilchmann, K. **Rafz:** VIII. 23690 Turnverein Rafz, 25. Zürch. kant. Schwingertag 1935. **Reinach (Aarg.):** VI. 937 Aarg. Kant. Schützenfest 1935 (Finanzkomitee). — VI. 4600 Aarg. Kant. Schützenfest 1935 (Schiesskomitee). **Rheinfelden:** VI. 737 Ausgrabungs-Ausschuss Horn-Tierstein. **Riekenbach (Luz.):** VII. 5262 Wasserversorgungs-Genossenschaft. **Riehen:** V. 13195 Wenk, W., Oblt., Schweiz. Genieoffiziers-Versammlung. **Rorschach:** IX. 5444 Maag, Alfred, Berufskleider. — IX. 4207 Postamt. **St. Gallen:** IX. 2814 Alters- & Invalidenkasse der schweiz. Arbeitslehrerinnen. — IX. 7108 Caritativ-soziales Krisenbilfswerk. — IX. 7111 Giger & Co., Aug. — IX. 7103 Kantonalsängerfest 1937 (Hauptkasse). — IX. 7107 Militärschützenverein der Stadt St. Gallen, Jubiläumskasse. **Schänis:** IXa. 1128 Primarschulpflegschaft. **Schwyz:** VII. 6370 Klaus, Hans, Dr. med., Arzt. **Seengen:** VI. 4587 Probst, Paul, Eichberg. **Siebnen:** VIII. 2882 Kessler-Mäder, Josef, Landesprodukte und Autotransporte. — IXa. 1129 Sutter-Leu, J., Bahnbeamter. **Sils (Doml.):** X. 3024 Schützengesellschaft Sils-Fürstenau. **Suhr:** VI. 4589 Kavallerieverein Suhrental. **Tägerwilen:** VIIIc. 1931 Narrengesellschaft Tägerwilen. **Thun:** III. 10441 Militär-Sanitätsverein Oberland. **Tour-de-Peilz:** IIb. 1279 Burky, René, pompes funèbres. **Tschiertschen:** X. 2665 Gemeindekasse Tschiertschen. **Unterkulm:** VI. 4568 Glaser, H., Dr. vet., Tierarzt. **Uster:** VIII. 1458 Gemeindegutsverwaltung. **Uzwil:** IX. 6092 Glanzmann, A., Baugeschäft. **Vevey:** IIb. 1538 Porcelaine & ménage S. A., anc. maison Nicollier. **Wängi:** VIIIc. 1936 Büchi, E., Mosterei, Anetswil. **Wattwil:** IX. 5351 Internat. Verein der Chemiker-Coloristen, Kongressfond. **Winterthur:** VIIIb. 860 Eschler, Robert, Internationale Transporte und Reisebureau. — VIIIb. 2451 Hoefler, E., Restaurant Gotthard. — VIIIb. 2448 Lampetti, Bruno, Verkäufer. — VIIIb. 2450 Morf, H., Dr., Rechtsanwalt. — VIIIb. 2446 Pfister, Robert, Metzgerei, zum Freihof, Töss. **Wittnau:** VI. 4597 Verband aarg. Gemeindeförster & Staatsbannwarte. **Zollikon:** VIII. 24666 Delessert, Gaston, Papierwaren und Vertrieb. **Zug:** VIII. 24001 Mesa Holding S. A. **Zürich:** VIII. 24661 Egli, Heinrich, Ingenieur. — VIII. 7796 Eidgenössische Wacht, Administration. — VIII. 22452 Förtsch, Paul, Mechaniker. — VIII. 23604 Frulsana A.-G. — VIII. 24660 Glass, Eva, Frau. — VIII. 24636 Greutert & Giger, Elektro-Therapeutica. — VIII. 24621 Grundherr, Friedrich, Technisches Bureau. — VIII. 2046 Guldimann, Franz, Schützenfabrik. — VIII. 2363 Hornung, Alfred, Dr. rer. pol. — VIII. 19006 Hungerbühler, Eduard, Architekt. — VIII. 24664 Hyperion Verlags A.-G. — VIII. 24654 Käser, Alfred, Holzvertretungen und Holzhandel. — VIII. 24679 Kaul, Ernst, cand. theol. — VIII. 24681 Kiechl-Schweizer, Hermann, Versich.-Beamter. — VIII. 5039 Kilchhofer, Gottlieb, Elektrische Apparate «Kilga». — VIII. 11191 Klossner, Margarete, Frau. — VIII. 5161 Korn & Renggli, Herrenschneiderei. — VIII. 171 «Kosmos» Annoncen- & Verlags-A.-G. — VIII. 15279 Kunz, Emil, Mech. Schreinerei. — VIII. 24672 Langjahr, Hermann, Möblierte Wohnungen und Möbelhandlung. — VIII. 1323 Largier, Anton. — VIII. 23849 Leuenberger, G., & J. Flückiger, Architekten & A.-G. Heinr. Hatt-Haller. — VIII. 13782 Manz, Fritz, Kaufmann. — VIII. 23934 Mettler, Heinrich (Verwaltung Hugostrasse 1). — VIII. 24675 Mosimann, Francis, Gärtner. — VIII. 17495 Oettli-Kern, Jakob, Landesprodukte en gros. — VIII. 24677 Poffet & Isliker, Generalvertretung. — VIII. 21475 Ribeiro, Joao Emilio. — VIII. 20928 Rüegg & Ringger, Rechts- und Verwaltungsbureau. — VIII. 24655 Santl, Luigi, Blumen en gros. — VIII. 23681 Schaeppi & Co., Immobilien und Agentur. — VIII. 2452 Schär, Fritz, Ingenieur. — VIII. 24673 Schwarz, Albert, Käse- und Butterhandlung. — VIII. 8043 Schweiz. Zwerghund- & Asiatenclub, Sektion der S. K. G. — VIII. 24635 Tannenbaum-Gentil, M., Frau, Pralinés Duchesse. — VIII. 24662 Velo-Club «Flügelrad». — VIII. 23177 Verband der Handels-, Transport- & Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Sektion Oerlikon. — VIII. 24022 Verband Schweiz. Bijouterie-Grossisten. — VIII. 22585 Vereinsblatt des Männerchor & Turnverein Enge. — VIII. 24674 Weber, Hans, Geflügelfarm. — VIII. 23487 Weiss, Fritz. — VIII. 24570 Wittwer, Jean, Gipsergeschäft. — VIII. 23187 Zügel, Ernst, Rechtsbureau. **Frankfurt a. M.:** VIII. 24650 Roth, Philipp, Automobil-Innenausstattung G. m. b. H. **Lustenau (Vorarlberg):** IX. 3863 Blatter, Josef, Teppichweberei Au (St. G.). **Strasbourg:** III. 10433 Librairie Excelsior S. à. r. l. **Voiron (Isère):** I. 2921 Ravel & fils, M., hulleric. **Wölfnitz, Post Pustritz (Kärnten):** V. 13198 Mynder, Johann, Pfarrer.

Transporte nach **Italien** durch **Danzas, Chiasso**

Berichtigung

LONZA

Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, **Aktiengesellschaft**

Basel

5½ % Anleihe I. Hypothek von Fr. 25,000,000 von 1926

In der am 9. März erschienenen Publikation soll in der dritten Zahlenkolonne die 12. Zahl von oben **5304** und nicht 4304 lauten.

Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur

Einladung zur XXXXIV. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 25. März 1935, vormittags 11¼ Uhr im Hotel Löwen in Winterthur

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1933/34.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1934/35.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. März an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis einschliesslich 23. März im Bureau der Gesellschaft und bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur bezogen werden. (1629 W) 619

Winterthur, den 7. März 1935.

Der Verwaltungsrat.

Otto Rahm Aktiengesellschaft, Wohlen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 23. März 1935, nachmittags 3½ Uhr ins Bureau der Gesellschaft in Wohlen

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1934.
2. Berichterstattung und Rechnungsvorlage über das am 30. November 1934 abgelaufene Geschäftsjahr (1. Juni bis 30. November 1934) und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über den Rechnungsabschluss per 30. November 1934 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl des Verwaltungsrates und des Geschäftsausschusses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. März 1935 hinweg im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wohlen, den 14. März 1935.

Der Verwaltungsrat.

Société Financière Obocan

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. März 1935, vormittags 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Kluseggstrasse 6, in Zürich 7.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht. 672
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. März an in unserem Geschäftsdomizil zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten zur Teilnahme an der Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. März ebendaselbst ausgegeben.

Zürich, den 12. März 1935. **Der Verwaltungsrat.**

Buch- und Kunstdruckerei Union A.-G. Solothurn

Dividenden-Zahlung pro 1934

Gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 9. März 1935 gelangt zur Einlösung: Coupons Nr. 13 unserer Aktien mit

Fr. 5.24, abzüglich
» —.24 4,5 % eidgen. Couponssteuer
Fr. 5.— netto.

Die Einlösung erfolgt ab 11. März 1935 durch die Solothurn. Handelsbank, sowie an unserer Kasse. Die Coupons sind mit Nummernbordereau einzureichen. (2187 Sn) 673 i

Solothurn, den 11. März 1935. **Die Direktion.**

Anglo-Swiss Biscuit Co. Winterthur

Die Generalversammlung vom 9. März 1935 hat beschlossen, den per 31. März 1935 fälligen Coupon Nr. 8 unserer Aktien von heute ab mit netto Fr. 60.— an unserer Kasse einzulösen. (1693 W) 676 i

Winterthur, den 9. März 1935.

Der Verwaltungsrat.

Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit

Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **mercredi, 27 mars 1935, à 15 heures précises à la Salle du Conseil Communal, Hôtel de Ville. Bureau dès 14 h. 30.**

ORDRE DU JOUR:

Revision des statuts.

Les cartes d'actionnaires peuvent être retirées au Siège social et auprès de la Succursale de Vevey, jusqu'au 25 mars 1935, à 16 heures, moyennant le dépôt des actions ou un récépissé de celles-ci.

Les propositions de modification des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès maintenant. 676

Le conseil d'administration.

Günstige Gelegenheit!

Spezial-Angebot!

Wir haben von einer ausländischen Tochtergesellschaft der Remington-Rand-Werke einen Posten *neuer und leicht gebrauchter*

Fakturier- und Buchhaltungsmaschinen

mit Zählwerken übernommen, die wir zu ausserordentlich billigen Preisen abgeben können. Für sämtliche Maschinen, die sich in tadellosem Zustand befinden, können wir jede Garantie übernehmen.

Anton Waltisbühl & Co.

Abteilung Buchhaltungsmaschinen
Bahnhofstrasse 46 Tel. 36.740 **Zürich**

Auf Wunsch jederzeit unverbindliche Auskunft und Vorführung

648

Bamberger, Leroi & Co. Zürich

Actiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. März 1935, vormittags 11 Uhr, in den Gesellschaftsräumen, Stauffacherquai 42 in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Protokolls der Generalversammlung vom 29. März 1934.
2. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle für 1934.
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Verwendung des Jahresergebnisses. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals von 540,000 Franken auf 480,000 Franken durch Rückkauf von 100 eigenen Aktien à nom. Fr. 600.—.
5. Statutenänderung in bezug auf Kapital und Reservefonds.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1935.
7. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz auf unserem Bureau vom 21. bis 29. März 1935 bezogen werden.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 21. März 1935 auf unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (6131 Z) 645 i

Der Verwaltungsrat.

Motosacoche S. A.

Acacias - Genève

Capital social: fr. 2,200,000 entièrement versé

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi 28 mars 1935, à 10.30 heures, au local de la Chambre de Commerce,** 8, Rue Petitot, 1er étage, avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1933/34.
2. Lecture du rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3. Votation sur l'approbation des comptes et décharge à donner au conseil d'administration de sa gestion pendant l'exercice 1933/34.
4. Nominations statutaires.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les porteurs d'actions devront déposer leurs titres avant le 23 mars 1935 à la Banque d'Escompte Suisse de Genève qui leur délivrera la carte d'admission.

Conformément aux statuts, le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes seront déposés au siège social de la Société dès le vendredi 15 mars, où les actionnaires pourront les consulter. (3985 X) 668 i

Le conseil d'administration.

FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell-Füssli-Hof, Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in: Basel, Lausanne und Schaffhausen

1616 Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art

„SECURITAS"

Schweiz. Bewachungsgesellschaft A.G. mit Hauptsitz in Bern

29. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. März 1935, vormittags 10½ Uhr im Hotel Bellevue-Palace Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1934, Bericht der Revisoren, Verwendung des Reingewinnes, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Varia.

Der Bericht der Revisoren nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegen 6 Tage vor der Versammlung zur Einsicht auf im Bureau unserer Generaldirektion, Seilerstrasse 7, Bern.

Bern, den 11. März 1935. 665 i

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: A. Jost.

Rigibahn-Gesellschaft

Einladung zur 65. Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 27. März 1935, nachmittags 3 Uhr im Hotel National in Luzern

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Berichtes über das Jahr 1934.
2. Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom 13. März an im Bureau der Betriebsdirektion in Vitznau auf.

Der gedruckte Jahresbericht mit Rechnungen, Revisorenbericht, sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 14. März bis 26. März gegen schriftlichen, mit Nummernangaben versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden:

in **Luzern:** bei der Schweizerischen Kreditanstalt, und
in **Basel:** bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt. (31574 Lz) 660 i

Luzern, den 11. März 1935.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ch. Blankart-Kempter.**

Kommanditaktiengesellschaft A. Trüb & Co., Aarau

Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 29. März 1935, 14 Uhr im Lokale der Gesellschaft Aarau

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934.
3. Bericht des Aufsichtsrates und der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung, Decharge-Erteilung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1935.
6. Unvorhergesehenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht des Rechnungsrevisors sind am Sitze der Gesellschaft vom 20. März an zur Einsichtnahme aufgelegt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist der Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 26. März am Sitze der Gesellschaft gegen Aushändigung der Eintrittskarten zu hinterlegen. (10193 A) 669 i

Aarau, den 12. März 1935.

Der Aufsichtsrat.

Buffet - Zürich

115-1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung. Inhaber **Primus Bon**

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE

LAUSANNE HOTEL EDEN

Moderner Comfort, Zimmer à Fr. 5.—, ff. Küche, aufmerksame Bedienung. Bestempfohlen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: **Jean Petoud.** 1347

OLTEN HOTEL AARHOF

Fliessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71.
V. Huber, Propr.

Pelikan

Nehmen Sie keinen Ersatz
Ebensogut
ist nicht so gut

Erhältlich in den Papeterien

Bank Wädenswil

Kündigung von Obligationen

Wir künden hiermit zur Rückzahlung **alle zu 4¼% und höher verzinslichen**

Obligationen unserer Bank

auf den nächst zulässigen Termin gemäss Titeltenor. (6225 Z) 675

Für die gekündigten Obligationen offerieren wir zur Zeit die

Konversion in 4%

3—5 Jahre fest.

Bei vorzeitiger Umwandlung wird der frühere Zinssatz bis zum Fälligkeitstag der alten Obligation vergütet.

Wädenswil, den 15. März 1935.

Die Direktion.

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S.A. (Holding Company)

à Neuchâtel

Emprunt 4½% de fr. 500,000.— du 24 mai 1932

3me tirage du 28 février 1935

Les 21 obligations dont les numéros suivent, ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 31 mai 1935:

Nos	16	31	46	57	62	110	205	214	235
	306	350	402	481	501	510	625	645	744
	770	789	858	868	993	998			

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, à raison de fr. 5 00.— par obligation, aux Caisses des établissements faisant partie de l'Association Cantonale des Banques Neuchâteloises et aux caisses de leurs sièges, succursales et agences en Suisse:

Banque Cantonale Neuchâteloise; Banque Fédérale S.A.; Crédit Suisse; Société de Banque Suisse; Union de Banques Suisses; MM. Bonhôte & Cie; Du Pasquier, Montmollin & Cie; Perrot & Cie.

L'intérêt cessera de courir dès le 31 mai 1935.

Neuchâtel, le 28 février 1935. 653

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A. (Holding Company).

6.5 **Konferenzen** und **Mahlzeiten!**
Der Treffpunkt der Geschäftswelt
Grand Café - Restaurant — Grill

HOTEL **Schweizerhof** BERN

Olympia

Zeitsparende Neuerungen!

Prospekte und unverbindliche Probestellung durch

Europa-Schreibmaschinen A. G.

Zürich, Weinbergstr. 15

und unsere Vertreter an allen Plätzen

128-1

Bei geistiger oder körperlicher Arbeit neue Spannkraft durch eine „Sahib"

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Durch Verfügung vom 26. Februar 1935 des Einzelrichters für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich ist über das Vermögen des am 11. Februar 1935 verstorbenen 664

Dr. jur. Hans Omlin,

geb. 1885, von Sarnen (Obwalden), Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen in **Zürich 1,** Bahnhofstrasse 63, die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der **Bürgschaftsgläubiger,** als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **15. April 1935** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie aus derselben nicht bereichert, und die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt worden sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich, den 14. März 1935.

Notariat Zürich (Altstadt):
P. Fischer, Notar.

Ed. Vielle & Cie. S.A.

Maison fondée en 1812

Vins en gros

Neuchâtel

Propriétaires de Vignobles renommés à Neuchâtel

„Vielle Star"

à la Chapelle de Guinchay (Beaujolais)
Domaine du Château de Belleverne

à CHENAS (Domaine de la Rauche)
Crus: Moulin à vent, Chénas & Thorins

Marque déposée VIELLE STAR

à Gevrey-Chambertin (Côte d'Or)

2968

Lassen Sie wichtige **Schriftstücke** und **Urkunden** photocopieren durch Schriften-Photocopie A.-G. Talstr. 16, II. Zürich 1 Tel. 31.083

Zu verkaufen:

Gute Kunden- u. Handelsmühle

bestehend aus neuem Wohnhaus, Mühle mit moderner Einrichtung, mit Wasserkraft u. elektr. Motor. Sehr gute Lage, Nähe Bahnhof, grosser Kundenkreis, Futtermittelhandel. Rendite und Umsatz können nachgewiesen werden. Sehr gutes Geschäft für tüchtigen Müller. — Anzahlung Fr. 25,000. 611

Schriftl. Offerten unter Chiffre **P 11151 F** an **Publicitas, Freiburg.**

A.-G. vorm. Kistenfabrik Zug

2766 liefert Kisten für alle Branchen. Ferner: Küchentische, Tabourets mit und ohne Inlaid, roh oder gestrichen. — Offerten verlangen.

Mines et Carrières de Versegères S.A. (Bagnes Valais)

Vu la réorganisation de la Société en cours, les créanciers sont priés d'indiquer leurs créances à Me **Maurice Gross,** avocat et notaire, à **Martigny-Ville.** 663

Pour la Société: **M. Gross, avocat.**

„La Difesa" S. A. Lugano

Via Maghetti 2. 103-1

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für das Jahr 1934 kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 85 mit 671 (O. F. 1074 A)

Fr. 22.- per Aktie

abzüglich **4½%** eidg. Couponsteuer, an unsern Kassen bezogen werden.

Liestal, den 8. März 1935.

Die Direktion.

Handels- & Rechts-Auskünfte Renseign. commerc. & juridiq.

Genf: Me. *L. Willemin,* avocat, Ceard 11, Adv., Ink. — *A. Lüthi,* agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform. 2, Tour Maîtresse.
Lugano: Dr. *C. Pozzi* & Dr. *P. Flütsch,* Handelssachen Notariat, Telephon 2.52.
Luzern: *Fr. Widmer,* Inf. Ink.
Olten: *Eugen Nagel,* Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: *Max Baumann,* Rechts- u. Incassobureau.
Zürich: *Bächtold & Wunderli* Schw. Infb., Schweizerg. 12,

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne